



اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية
بشأن مكافحة التبغ

Reporting instrument of the WHO Framework Convention on Tobacco Control (WHO FCTC)

2025 Reporting Cycle

Arabic

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
معلومات عن الطرف المبلغ		
معلومات عن جهات الاتصال الوطنية		
1.1.1	بيانات الاتصال بالشخص المسؤول على المستوى الوطنى عن استكمال التقرير: الاسم: المسمى الوظيفى: المؤسسة: الموقع الإلكتروني للمؤسسة: العنوان البريدى: رقم الهاتف: البريد الإلكتروني:	
1.1.2	بيانات الاتصال بالشخص المسؤول على المستوى الوطنى عن تقديم التقرير نيابة عن الحكومة: الاسم: المسمى الوظيفى: المؤسسة: الموقع الإلكتروني للمؤسسة: العنوان البريدى: رقم الهاتف: البريد الإلكتروني:	
الفترة المشمولة بالتقرير		
1.2.1	فترة إعداد التقارير المشمولة فى التقرير: من: السنة [قائمة منسدلة] إلى: السنة [قائمة منسدلة]	ينبغي عموماً أن تتبع الفترة المشمولة بالتقرير الفترة التى أبلغتم عنها فى تقريركم السابق عن التنفيذ. فمثلاً، إذا كنتم قد أدرجتم الفترة الممتدة حتى يوم 31 كانون الأول/ ديسمبر 2022 فى

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
		تقريركم السابق عن التنفيذ، فينبغي أن يتناول هذا التقرير التطورات الطارئة بدءاً من يوم 1 كانون الثاني/يناير 2023 وانتهاءً في وقت تختارونه أنتم (مثل سنتين كاملتين حتى يوم 31 كانون الأول/ديسمبر 2024).
المادة 2: العلاقة بين الاتفاقية وسائر الاتفاقات والصكوك القانونية		
التقدم المحرز في التنفيذ		
2.1.1.1	منذ تقديم تقريركم السابق، هل اعتمدتم أو نفذتم أي تدابير استشرافية يمكن القول بأنها تندرج ضمن المادة 2-1 "تدابير تتجاوز هذه الاتفاقية وبروتوكولاتها" (مثل استراتيجية جيل متحرر من التبغ أو استراتيجيات أخرى)؟	المرجع: المادة 2-1
	1 نعم 2 لا	
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق باعتماد أو تنفيذ تدابير يمكن القول بأنها تندرج ضمن المادة 2-1.		
2.1.2.1	يرجى تقديم تفاصيل عن التدابير الاستشرافية التي اعتمدتموها أو نفذتموها منذ تقديم تقريركم السابق والتي يمكن القول إنها وردت في المادة 2-1. ويرجى تحديد التاريخ المقترح (التواريخ المقترحة) للتنفيذ	المرجع: المادة 2-1 إلى "تدابير تتجاوز نطاق هذه الاتفاقية وبروتوكولاتها" (مثل استراتيجية جيل متحرر من التبغ أو استراتيجيات أخرى).
	[إجابة بنص حر]. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة): رابط الصفحة الإلكترونية:	يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة Zip لتحميل عدة ملفات
المبادئ الإرشادية؛ المادة 5: الالتزامات العامة؛ أيضاً بالإشارة إلى المادة 4-7 والمنتجات المتاحة في السوق الوطنية		

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	التقدم المُحرَز في التنفيذ	
3.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 5 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 5 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: أية استراتيجيات وخطط وبرامج وطنية شاملة ومتعددة القطاعات موضوعة حديثاً بشأن مكافحة التبغ؛ وأي قانون جديد معتمد أو أية لائحة جديدة معتمدة؛ ودمج تنفيذ الاتفاقية في أية استراتيجيات وخطط وبرامج متعلقة بالصحة الوطنية أو الصحة العمومية أو تعزيز الصحة، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 5:	
3.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 5 منذ تقديم تقريركم السابق. [إجابة بنص حر].	المرجع: المادة 5 يرجى بيان أية تغييرات جوهرية في تنفيذ المادتين 5-1 و 5-2 (الالتزامات العامة). ولا يُشار في هذا القسم إلى المادة 5-3 التي سيتناولها القسم التالي.
3.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 5 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا. [إجابة بنص حر].	المرجع: المادة 5 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	الخطة أو الاستراتيجية الوطنية لمكافحة التبغ	
3.2.1.1	ما الوضع الراهن لخطتكم أو استراتيجيتكم الوطنية الحالية لمكافحة التبغ؟ 1 لا توجد خطة أو استراتيجية حالية 2 فيما يتعلق بالخطة أو الاستراتيجية الحالية: (أ) يجري وضع أول خطة أو استراتيجية وطنية لمكافحة التبغ (ب) وُضعت خطة أو استراتيجية منذ عدة سنوات وتُنفَّذ حالياً (ج) يجري وضع خطة أو استراتيجية جديدة (د) توجد خطة أو استراتيجية مطبّقة اعتمدت حديثاً 3 أخرى (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 5-1 يرجى الإشارة في هذا الموضع إلى الاستراتيجيات و/ أو الخطط و/ أو البرامج الوطنية الشاملة والمتعددة القطاعات لمكافحة التبغ وفقاً لمتطلبات الاتفاقية.
	إذا كان الوضع الراهن بخلاف "لا توجد خطة أو استراتيجية حالية" آنفاً:	
3.2.1.3	هل خطتكم أو استراتيجيتكم الوطنية لمكافحة التبغ مقدّرة التكلفة؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: الاستراتيجية العالمية 1-1 و 1-2 و 3-2 3
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود خطة أو استراتيجية مقدّرة التكلفة:	
3.2.1.4	هل خطتكم أو استراتيجيتكم الوطنية المقدّرة التكلفة لمكافحة التبغ مموّلة بالكامل؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: الاستراتيجية العالمية 1-1 و 1-2 و 3-2 3

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
3.2.2	يُرجى إرفاق خطتكم أو استراتيجيتكم الوطنية المقدّرة التكلفة لمكافحة التبغ. تحميل الملفات: رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: الاستراتيجية العالمية 1-1-1 و 1-3-2-3 3 يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة Zip لتحميل عدة ملفات
الخطة أو الاستراتيجية الوطنية لمكافحة التبغ		
3.3.1	يُرجى بيان النفقات المقدّرة للحكومة الوطنية على مكافحة التبغ، لآخر سنة متاحة، بعملة بلدكم. النفقات: [رقم] العملة: العملة [قائمة منسدلة] السنة: السنة [قائمة منسدلة] لا أعرف:	المرجع: الاستراتيجية العالمية 1-1-1 و 1-3-2-3
تمويل مكافحة التبغ		
3.4.1	هل تستخدمون أيّاً مما يلي لتمويل أنشطة مكافحة التبغ؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 رسوم الترخيص المحصلة من منافذ بيع التبغ بالتجزئة والتوزيع وخلافه 2 رسوم تسجيل منتجات التبغ 3 غرامات عدم الامتثال لتدابير مكافحة التبغ 4 ضرائب التبغ المعينة (التخصيص) 5- رسوم أخرى، ومنها الرسوم المفروضة على دوائر صناعة التبغ (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 5 والمادة 26-2 والمادة 6 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 5)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	مشاركة المجتمع المدني	
3.5.1.1	منذ تقريركم السابق، هل استعنتم بأعضاء المجتمع المدني الذين لا ينتمون إلى دوائر صناعة التبغ في إعداد وتنفيذ نهج وطنية لمكافحة التبغ؟	المرجع: المادة 4-7
	1 نعم 2 لا	
	مسؤول التنسيق الوطني المعني بمكافحة التبغ	
3.6.1.1	هل يوجد لديكم مسؤول (مسؤولي) تنسيق معنى (معنيين) بمكافحة التبغ؟	المرجع: المادة 5-2أ
	1 نعم 2 لا	تشير جهة التنسيق المعنية بمكافحة التبغ إلى جهة اتصال مركزية (جهات اتصال مركزية) أو مؤسسة (مؤسسات) داخل الحكومة تكون مسؤولة عن تسهيل تنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (اتفاقية المنظمة الإطارية) والإبلاغ بالمعلومات عن تنفيذها داخل البلد وخارجه.
	آلية التنسيق الوطنية المتعددة القطاعات بشأن مكافحة التبغ	ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات الأطراف الخاصة باتفاقية المنظمة الإطارية لتنفيذ المادة 5-2 (أ) من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.
3.7.1.1	هل لديكم آلية تنسيق وطنية متعددة القطاعات لمكافحة التبغ؟	المرجع: المادة 5-2أ والاستراتيجية العالمية 3-2-2
	1 نعم 2 لا	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
		تشير آلية التنسيق الوطنية إلى مؤسسة متعددة القطاعات تنشئها الحكومة لتنسيق شؤون مكافحة التبغ داخل البلد وبالتعاون مع كيانات دولية مثل أمانة الاتفاقية، والإشراف على القضايا العامة المتعلقة بالحوكمة في مجال مكافحة التبغ. وينبغي أن تشمل هذه الآلية الجهات الفاعلة والجهات صاحبة المصلحة الرئيسية الوطنية ودون الوطنية التي تؤدي أدواراً هادفة في مكافحة التبغ، سواء بطريقة مباشرة أم بأخرى غير مباشرة. ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات الأطراف الخاصة باتفاقية المنظمة الإطارية لتنفيذ المادة 2-5 (أ) من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود آلية تنسيق وطنية متعددة القطاعات لمكافحة التبغ:	3.7.1.2	هل آلية التنسيق الوطنية المتعددة القطاعات لمكافحة التبغ لديكم ممولة؟ 1 نعم 2 لا
	3.7.1.3	هل آلية التنسيق الوطنية المتعددة القطاعات لمكافحة التبغ لديكم منفذة؟ 1 نعم 2 لا
		المرجع: المادة 2-5 أ والاستراتيجية العالمية 3-2-2 ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات الأطراف الخاصة باتفاقية المنظمة الإطارية لتنفيذ المادة 2-5 (أ) من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
		المادة 2-5 (أ) من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.
3.7.1.4	يُرجى تقديم تفاصيل عن آلية التنسيق الوطنية المتعددة القطاعات لمكافحة التبغ (مثل وصف آلية التنسيق الوطنية، وتواتر الاجتماعات، وعضوية آلية التنسيق الوطنية، والمؤسسة التي تستضيف أمانتها). [إجابة بنص حر].	المرجع: المادة 2-5 وأ الاستراتيجية العالمية 3-2 ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات الأطراف الخاصة باتفاقية المنظمة الإطارية لتنفيذ المادة 2-5 (أ) من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.
3.7.1.5	منذ تقريركم السابق، هل استعنتم بأعضاء المجتمع المدني الذين لا ينتمون إلى دوائر صناعة التبغ في آلية التنسيق المتعددة القطاعات لمكافحة التبغ لديكم؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 4-7 وأ الاستراتيجية العالمية 3-2 ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات الأطراف الخاصة باتفاقية المنظمة الإطارية لتنفيذ المادة 2-5 (أ) من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.
الاتفاق الثنائي مع منظمة الصحة العالمية		
3.8.1.1	هل مكافحة التبغ أو تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية مُدرجة في اتفاقيتكم الثنائية الحالية (مثل، استراتيجية تعاون قُطري أو استراتيجية تعاون ثنائي) مع منظمة الصحة العالمية؟ 1 نعم 2 لا 3 لا يوجد اتفاق ثنائي حالي مع المنظمة 4 لا ينطبق	المرجع: الاستراتيجية العالمية 1-1-2

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	القوانين أو التشريعات أو اللوائح الوطنية الشاملة بشأن مكافحة التبغ	
3.9.1.1	هل توجد لديكم مجموعة شاملة من القوانين أو التشريعات أو اللوائح الوطنية التي تتناول على وجه التحديد مكافحة التبغ؟	المرجع: المادة 5-2ب
	1 نعم 2 لا	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود مجموعة شاملة من القوانين أو التشريعات أو اللوائح الوطنية التي تتناول على وجه التحديد مكافحة التبغ.	
3.9.1.2	في أي سنة اعتمد أو عدّل أحدث قانون أو تشريع أو لائحة لمكافحة التبغ؟	المرجع: المادة 5-2ب
	السنة [قائمة منسدلة]	
3.9.1.3	منذ تقريركم السابق، ما الوضع الراهن للمجموعة الشاملة الحالية من التشريعات أو القوانين أو اللوائح الوطنية لديكم المتعلقة بمكافحة التبغ؟	المرجع: المادة 5-2ب
	1 تجري مناقشة التغييرات في السياسة 2 يجري إعداد مشروع قانون 3 أعد مشروع قانون وجاري التشاور بشأنه 4 مشروع القانون قيد النظر حالياً في الهيئة التشريعية الوطنية 5 يوجد قانون شامل جديد معمول به 6 يجري إعداد اللوائح 7 القانون قيد التنفيذ 8 أخرى (يُرجى التحديد)	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
3.9.2	يُرجى تحميل نسخة من المجموعة الشاملة من القوانين أو التشريعات أو اللوائح الوطنية لديكم التي تتناول على وجه التحديد مكافحة التبغ: تحميل ملف (يُسمَح بملفات متعددة): رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 5-2ب يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة Zip لتحميل عدة ملفات
3.9.3	هل أي من التدابير المنفذة على المستوى الوطني والتي تغطيها المواد التالية تنص على آلية/ مقومات محددة للإنفاذ؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 المادة 6 2 المادة 8 3 المادة 11 4 المادة 13 5 المادة 15 6 المادة 16 7 أخرى (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 5-2ب والمادة 20-4أ
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود آليات/ مقومات محددة لإنفاذ أي مواد واردة في السؤال أعلاه أو غيرها:	
3.9.4.1	يُرجى بيان التفاصيل بشأن أي من هذه الآليات/ المقومات المحددة للإنفاذ. [إجابة بنص حر].	المرجع: المادة 5 والمادة 20-4أ

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	توافر المنتج وتنظيمه	
3.10.1	هل يتوفر أي من المنتجات التالية بشكل قانوني في السوق الوطنية، سواء كان ذلك للبيع عموماً أو في ظل ظروف محددة فقط؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، متوافرة؛ لا، غير متوافرة؛ لا، محظورة 1 منتجات التبغ العديم الدخان 2 تبغ الشيشة 3 النُظُم الإلكترونية لإيصال النيكوتين 4 النُظُم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين 5 منتجات التبغ المُسخَّنة 6 أكياس النيكوتين	المرجع: المادة 5؛ والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9)
3.10.2	هل تخضع هذه المنتجات لقوانينكم أو لوائحكم؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: خاضعة للتنظيم؛ نعم، خاضعة للتنظيم جزئياً؛ لا، غير خاضعة للتنظيم؛ لا ينطبق 1 منتجات التبغ العديم الدخان 2 تبغ الشيشة 3 النُظُم الإلكترونية لإيصال النيكوتين 4 النُظُم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين 5 منتجات التبغ المُسخَّنة	المرجع: المادة 5؛ والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	6 أكياس النيكوتين	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود أي من المنتجات التي تنظمها القوانين واللوائح:	
3.10.3	يُرجى تحميل نسخة من القوانين أو اللوائح التي تنظم هذه المنتجات. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة لكل إجابة بنعم آنفاً): رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 5؛ والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9) يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة Zip لتحميل عدة ملفات
المادة 3-5: حماية سياسات الصحة العامة فيما يتصل بمكافحة التبغ من المصالح التجارية وسائر المصالح الذاتية لدوائر صناعة التبغ		
التقدم المُحرَز في التنفيذ		
4.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 3-5 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 3-5 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: إنكاء الوعي بتكتيكات دوائر صناعة التبغ وضرورة منع تلك الدوائر من التدخل في صنع القرارات؛ وتجنب الدخول في شراكات أو اتفاقات طوعية معها؛ والحد من تفاعل المسؤولين الرسميين مع دوائر صناعة التبغ بوسائل منها وضع قواعد سلوكية؛ ومنع منح حوافز أو ميزات أو فوائد أو إعفاءات ضريبية تفضيلية لدوائر صناعة التبغ من أجل تأسيس أعمالها أو إدارتها، وما إلى ذلك.

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 3-5:	
4.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهريّة في تنفيذ المادة 3-5 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر].	المرجع: المادة 3-5
4.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 5 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر].	المرجع: المادة 3-5 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيّة سن القوانين وتنفيذها.
التدابير المتخذة بموجب المبادئ التوجيهية لتنفيذ المادة 3-5		
4.2.1	هل وعّيتَ الجمهور في السنتين الماضيتين بشأن الأمور التالية: يُرجى اختيار الإجابات الأنسب لكل مما يلي: نعم، لا ي 1 الطبيعة المسببة للإدمان والضارة لمنتجات التبغ 2 تدخل دوائر الصناعة في سياسات الأطراف لمكافحة التبغ 3 ممارسة دوائر صناعة التبغ المتمثلة في استخدام الأفراد والمجموعات التي تستغلها كواجهة لها والمنظمات التابعة للعمل بالنيابة عنها (لتعزيز مصالح دوائر صناعة التبغ) 4 الغرض الحقيقي للأنشطة الموصوفة على أنها أنشطة مسؤولية اجتماعية تضطلع بها دوائر صناعة التبغ ونطاق هذه الأنشطة	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصيتان 1 و 6-1)
4.2.2	هل وعّيتَ فروع الحكومة في السنتين الماضيتين بشأن	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصيتان 1 و 6-1)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	<u>الأمر التالية:</u> <u>يُرجى اختيار الإجابات الأنسب لكل مما يلي: نعم، بين جميع فروع الحكومة؛ نعم، في فرع من فروع الحكومة؛ لا</u> 1 الطبيعة المسببة للإدمان والضارة لمنتجات التبغ 2 تدخل دوائر الصناعة في سياسات الأطراف لمكافحة التبغ 3 مارسة دوائر صناعة التبغ المتمثلة في استخدام الأفراد والمجموعات التي تستغلها كواجهة لها والمنظمات التابعة للعمل بالنيابة عنها (لتعزيز مصالح دوائر صناعة التبغ) 4 الغرض الحقيقي للأنشطة الموصوفة على أنها أنشطة مسؤولية اجتماعية تضطلع بها دوائر صناعة التبغ ونطاق هذه الأنشطة	أمثلة على فروع الحكومة: الصحة، والبعثات الدبلوماسية، والتجارة، والتمويل، والعمل، والزراعة، والجمارك، وما إلى ذلك. اختر الإجابة "نعم" من بين أي فرع من فروع الحكومة "إذا كنت قد قمت بإدعاء وعي فرع واحد على الأقل من بين فروع الحكومة، ولكن ليس كل الفروع.
4.2.3.1	هل وضعت تدابير للحد من التفاعلات غير الضرورية بين الهيئات الحكومية والعاملين بها مع دوائر صناعة التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 3-5 ومبادئها التوجيهية للتنفيذ (التوصية 1-2)
4.2.4.1	هل كان لديكم أي تفاعلات ضرورية مع دوائر صناعة التبغ من أجل التنظيم الفعال لهذه الصناعة ومنتجاتها منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 3-5 ومبادئها التوجيهية للتنفيذ (التوصية 1-2)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود تفاعلات ضرورية مع دوائر صناعة التبغ من أجل التنظيم الفعال لهذه الصناعة ومنتجاتها منذ تقديم تقريركم السابق:	
4.2.5	هل اتخذتم التدابير التالية لضمان الشفافية في التفاعلات الضرورية مع دوائر صناعة التبغ منذ تقديم تقريركم السابق؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 إجراء تفاعلات علنية، مثلاً من خلال جلسات الاستماع العامة 2 تقديم إشعار عام بالتفاعلات 3 الكشف عن تسجيلات التفاعلات للجمهور، مثل نشر [سجلات/ محاضر] الاجتماعات على موقع إلكتروني حكومي	المرجع: المادة 5-3، ومبادئ التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 2-2)
4.2.6	منذ تقديم تقريركم السابق، هل عرضت عليكم أي من الشراكات أو الترتيبات التالية مع دوائر صناعة التبغ، سواء قبلتم أم رفضتم هذه العروض؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 اتفاقية غير ملزمة أو غير قابلة للتنفيذ مع دوائر صناعة التبغ 2 ترتيب طوعي مع دوائر صناعة التبغ 3 مشاركة دوائر صناعة التبغ في مبادرات خاصة بالشباب أو التنقيف العام أو أي مبادرات تتعلق بمكافحة التبغ 4 مدونة سلوك أو أداة طوعية صاغتها دوائر صناعة التبغ	المرجع: المادة 5-3، ومبادئ التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 3)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	5 تشريعات أو سياسات مقترحة لمكافحة التبغ صيغت من جانب دوائر صناعة التبغ أو بالتعاون معها 6 أي شراكة أخرى مع دوائر صناعة التبغ	
	إذا كانت الإجابة بنعم عن أي من الخيارات السابقة:	
4.2.7	منذ تقديم تقريركم السابق، هل اتخذتم أي إجراء لرفض الشراكات أو الترتيبات التي قدّمتها دوائر صناعة التبغ؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، رُفِضَت الشراكة؛ لا، قُبِلَت الشراكة أو اعتمدت أو حصلت على الدعم 1 اتفاقية غير ملزمة أو غير قابلة للتنفيذ مع دوائر صناعة التبغ 2 ترتيب طوعي مع دوائر صناعة التبغ 3 مشاركة دوائر صناعة التبغ في مبادرات خاصة بالشباب أو التنقيف العام أو أي مبادرات تتعلق بمكافحة التبغ 4 مدونة سلوك أو أداة طوعية صاغتها دوائر صناعة التبغ 5 تشريعات أو سياسات مقترحة لمكافحة التبغ صيغت من جانب دوائر صناعة التبغ أو بالتعاون معها 6 أي شراكة أخرى مع دوائر صناعة التبغ	المرجع: المادة 5-3، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 3)
4.2.8	هل اتخذتم أيًا من الإجراءات التالية لتجنب تضارب المصالح، بما في ذلك بين المسؤولين الحكوميين والموظفين والمستشارين والمتعاقدين؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: المادة 5-3، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 4)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 سياسة للإفصاح عن تضارب المصالح للأشخاص المشاركين في سياسات مكافحة التبغ ولإدارة هذا التضارب	
	2 مدونة قواعد سلوك للموظفين العموميين تحدد معايير التعامل مع دوائر صناعة التبغ	
	3 حظر منح عقود بشأن أي عمل متعلق بسياسات مكافحة التبغ لمرشحين متورطين في تضارب مصالح	
	4 سياسة تتطلب من المسؤولين الحكوميين الذين شاركوا في سياسات مكافحة التبغ إبلاغ مؤسساتهم بأي نية للانخراط في أي نشاط مهني مع دوائر صناعة التبغ خلال فترة زمنية محددة	
	5 سياسة تتطلب من المتقدمين للمناصب الحكومية المرتبطة بسياسات مكافحة التبغ الإعلان عن أي نشاط مهني حالي أو سابق مع دوائر صناعة التبغ	
	6 إلزام المسؤولين الحكوميين بإعلان المصالح المباشرة لدى دوائر صناعة التبغ وبتخليهم عنها	
	7 تطبيق حظر/ قيود على المؤسسات الحكومية وهيئاتها لكيلا تتخرب في أي مصلحة مالية لدى دوائر صناعة التبغ	
	8 يُحظر على أي شخص يعمل لدى دوائر صناعة التبغ أو أي مجموعة تستغلها صناعة التبغ كواجهة لها أن يكون عضواً في أي هيئة حكومية أو لجنة أو فريق استشاري معنى بمكافحة التبغ أو سياسة الصحة العامة	
	9 حظر ترشيح أي شخص يعمل لدى دوائر صناعة التبغ أو مجموعة تستخدمها صناعة التبغ كواجهة لها للانضمام إلى الوفود في اجتماعات مؤتمر الأطراف أو هيئاته الفرعية	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	10 يُحظر على أي موظف عام أو موظف حكومي قبول مدفوعات أو هدايا أو خدمات، نقدية أو عينية من دوائر صناعة التبغ 11 حظر المساهمات المقدمة من دوائر صناعة التبغ أو أي مجموعة تستخدمها كواجهة لها إلى الأحزاب السياسية أو المرشحين أو الحملات	
	إذا كانت الإجابة بلا فيما يتعلق بحظر المساهمات المقدمة من دوائر صناعة التبغ أو أي مجموعة تستخدمها كواجهة لها إلى الأحزاب السياسية أو المرشحين أو الحملات (رقم 11 آنفاً):	
4.2.8.12	هل تشترطون الإفصاح الكامل عن المساهمات المقدمة من دوائر صناعة التبغ أو أي مجموعة تستخدمها كواجهة لها إلى الأحزاب السياسية أو المرشحين أو الحملات؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 4-11)
4.2.9	هل تشترطون على دوائر صناعة التبغ تقديم معلومات دورية عمّا يلي إلى السلطات المختصة؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا ينطبق 1 إنتاج التبغ وتصنيعه 2 الحصة السوقية 3 نفقات التسويق 4 الإيرادات 5 كسب التأييد 6 الأنشطة الخيرية والمسؤوليات الاجتماعية للشركات 7 المساهمات ذات الطابع السياسي	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصيتان 1 و 2-5)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	8 أي أنشطة أخرى غير محظورة أو لم تُحظر بعد بموجب المادة 13 من الاتفاقية	
4.2.10	هل تشترطون الإفصاح عما يلي للسلطات المختصة أو تسجيله لديها؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1- كيانات صناعة التبغ 2- المنظمات التابعة لدوائر صناعة التبغ 3- الأفراد الذين يعملون نيابة عن دوائر صناعة التبغ، بما في ذلك أعضاء جماعات كسب التأييد	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 3-5)
4.2.11.1	هل حكومتكم ملزمة بفرض عقوبات على دوائر صناعة التبغ إذا أصدرت أو نقلت معلومات خاطئة أو مضللة إلى الحكومة أو الجمهور؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 4-5)
4.2.11.2	هل اتخذتم تدابير لضمان وصول الجمهور إلى طائفة واسعة من المعلومات عن أنشطة دوائر صناعة التبغ، مثلاً في مستودع عام للمعلومات (مثل صفحة إلكترونية مخصصة أو موقع إلكتروني متاح للجميع)؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 5-5) في هذا السؤال، يشير مصطلح "نطاق واسع"، في جملة أمور، إلى المعلومات المتعلقة بإنتاج التبغ وتصنيعه وحصلته في الأسواق ونفقات تسويقه (بما فيها النفقات المتعلقة بالعلاقات العامة، وأنشطة الترويج والرعاية، ومساهمات/ منح البحث، والنفقات القانونية) والإيرادات وأية أنشطة أخرى، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر، كسب التأييد والأعمال الخيرية والإسهامات

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
		السياسية وجميع الأنشطة الأخرى غير المحظورة أو لم تُحظر بعد بموجب المادة 13 من الاتفاقية (الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته). وقد تكون مذكرات دوائر صناعة التبغ (مثل أوراق المواقف والمرافعات) وسجلات تفاعلات الحكومة مع دوائر صناعة التبغ مهمة أيضاً.
4.2.11.3	هل تحظرون قبول أي فرع من فروع الحكومة للمساهمات (مثلاً، المالية، والمجتمعية، وخلافه) من دوائر صناعة التبغ أو أولئك الذين يعملون لتعزيز مصالحها؟ 1 نعم 2 لا	المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 4-6)
4.2.11.4	هل اتخذتم أي إجراء لإلغاء أو حظر منح الحوافز أو الامتيازات أو المزايا أو الإعفاءات الضريبية التفضيلية لدوائر صناعة التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 3-5 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 1-7)
4.2.12.1	هل لديكم أي شركة تبغ مملوكة للدولة كلياً أو جزئياً تعمل في بلدكم؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 8)
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود شركة تبغ مملوكة للدولة كلياً أو جزئياً تعمل في بلدكم؟		
4.2.12.2	هل تعاملون شركة التبغ المملوكة للدولة بالطريقة نفسها التي تعاملون بها شركة أو شركات التبغ غير المملوكة للدولة فيما يتعلق بوضع سياسة مكافحة التبغ وتنفيذها؟	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 1-8)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 نعم 2 لا	
4.2.12.3	هل تفصلون بين وضع وتنفيذ سياسة مكافحة التبغ ومراقبة دوائر صناعة التبغ وإدارتها؟	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 2-8)
	1 نعم 2 لا	
4.2.12.4	هل تمنعون ممثلي دوائر صناعة التبغ المملوكة للدولة من الانضمام كأعضاء إلى الوفود التي تحضر اجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية؟	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 3-8)
	1 نعم 2 لا	
4.2.13	هل اتخذتم أيّاً من الإجراءات التالية لرصد وفرض تنفيذ المادة 3-5؟	المرجع: المادة 3-5، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصيات المتعلقة "بالإنفاذ والرصد")
	يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 مراقبة دوائر صناعة التبغ، مثلاً من خلال قاعدة بيانات عن مراقبة دوائر صناعة التبغ 2 حماية "المبلغين عن المخالفات" في مدونة قواعد السلوك أو النظام الأساسي للموظفين 3 إجراءات تقديم الشكاوى، مثل نظام أمين المظالم 4 تدابير لتحديد المسؤولية الجنائية/ المدنية (بما في ذلك الإدارية) فيما يتعلق بتنفيذ المادة 3-5	
	تنفيذ التدابير بموجب المادة 3-5	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
4.3.1.1	هل التدابير أو الإجراءات المشار إليها [في قسم المادة 5-3 هذا] تنطبق على النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين؟	المرجع: والقرار (9)FCTC/COP6 والقرار (9)FCTC/COP7
	1 نعم، جميع التدابير 2 نعم، بعض التدابير 3 لا	
المادة 6: التدابير السعوية والضريبية الرامية إلى الحد من الطلب على التبغ		
التقدم المحرز في التنفيذ		
5.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 6 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟	المرجع: المادة 6
	1 نعم 2 لا	التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: تنفيذ نظم محددة أو مختلطة لضرائب المكوس تعين الحد الأدنى من الضريبة المحددة؛ ورصد معدلات الضرائب أو زيادتها أو تعديلها على أساس منتظم؛ وفرض ضرائب على جميع منتجات التبغ بطريقة مماثلة؛ والنظر في تخصيص الإيرادات المتأتية - من الضرائب المفروضة على التبغ - لبرامج مكافحة التبغ، وما إلى ذلك.
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 6:		

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
5.1.1.2	يُرجى أن تبيّن بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 6 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر].	المرجع: المادة 6
5.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 6 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا؟ [إجابة بنص حر].	المرجع: المادة 6 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
القوانين واللوائح المعنية بالمادة 6		
5.2.1.1	هل لديكم سياسات ضريبية، وعند الاقتضاء سياسات سعرية، مطبقة على منتجات التبغ من شأنها الإسهام في بلوغ الغايات الصحية الرامية إلى الحد من استهلاك التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 6-2 (أ) والاستراتيجية العالمية 2-1-1
5.2.2	يرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بالمادة 6. وعندما تكون الوثائق كبيرة الحجم، يُرجى الاختصار على تحميل أبواب القوانين واللوائح المعمول بها ذات الصلة بالمادة 6. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 6 والمادة 20-4-أ Zip يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة لتحميل عدة ملفات
المادة 8: الحماية من التعرض لدخان التبغ		

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	التقدم المحرز في التنفيذ	
6.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 8 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 8 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: التشريعات المتعلقة بالأماكن الخالية من الدخان داخل أماكن العمل المغلقة ووسائل النقل العامة والأماكن العامة المغلقة وغيرها من الأماكن العامة؛ وتنفيذ برامج توعية في سياق سن التشريعات المتعلقة بالأماكن الخالية من الدخان وفي الفترة السابقة لتطبيق القوانين المعتمدة؛ وفرض واجبات ومسؤوليات على أرباب الأعمال أو المديرين أو غيرهم من الأشخاص المسؤولين عن المباني المتأثرة فيما يتعلق بتنفيذ التشريعات ذات الصلة؛ وفرض غرامات وعقوبات على المخالفات المرتكبة، تشمل عقوبات إدارية؛ إذا كنتم قد خصصتم خطاً هاتفياً مباشراً أو نظاماً مماثلاً يمتثل للضوابط المعمول بها لتشجيع الجمهور على الإبلاغ عن انتهاكات القانون، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 8.	
6.1.1.2	يُرجى أن تبيّن بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 8 منذ تقديم تقريركم السابق:	المرجع: المادة 8

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	[إجابة بنص حر]	
6.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 8 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	لمرجع: المادة 8 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
القوانين واللوائح المعنية بالمادة 8		
6.2.1	يرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بالمادة 8. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	Zip يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة لتحميل عدة ملفات
المادة 9: تنظيم محتويات منتجات التبغ		
التقدم المُحرَّر في التنفيذ		
7.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 9 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 9 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: فرض حظر أو قيود على مكونات منتجات التبغ؛ والقيام بزيارات في مرافق الشركات المصنعة للتحقق مما إذا كانت تستعمل أية مكونات محظورة أو خاضعة للقيود؛ واشتراط امتثال السجائر المباعة في أسواقكم لمعايير تخفيض قابليتها للاشتعال؛ ورصد معدلات

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
		الامتثال للأحكام المتعلقة باختبار وقياس محتويات منتجات التبغ وانبعاثاتها، وإنفاذ تلك الأحكام، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 9:	
7.1.1.2	يُرجى أن تبيّن بإيجاز أي تغييرات جوهريّة في تنفيذ المادة 9 منذ تقديم تقريركم السابق:	المرجع: المادة 9
	[إجابة بنص حر]	
7.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 9 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا:	قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيّة سن القوانين وتنفيذها.
	[إجابة بنص حر]	
	اختبار وقياس محتويات منتجات التبغ وانبعاثاتها	
7.2.1	لكل من منتجات التبغ التالية، هل تشترطون اختبار الانبعاثات وقياسها؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: المادة 9
	1 التبغ العديم الدخان 2 السجائر 3 التبغ السائب للسجائر 4 تبغ الشيشة 5 منتجات التبغ المُسخّنة 6 منتجات التبغ المُدخّنة الأخرى (يُرجى التحديد)	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	7 أخرى (يُرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق باشتراط اختبار انبعاثات منتجات التبغ وقياسها (نعم لأي مما سبق):	
7.2.1.10	هل تشترطون استخدام مختبر معتمد من حكومتكم لاختبار انبعاثات منتجات التبغ وقياسها؟	المادة 9، والمبادئ التوجيهية الجزئية بشأن تنفيذ المادتين 9 و10 (التوصية 2-5)
	1 نعم 2 لا	
7.2.2	لكل من منتجات التبغ التالية، هل تشترطون اختبار المحتويات وقياسها؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: المادة 9
	1 التبغ العديم الدخان 2 السجائر 3 التبغ السائب للسجائر 4 تبغ الشيشة 5 منتجات التبغ المُسخَّنة 6 منتجات التبغ المُدخَّنة الأخرى (يُرجى التحديد) 7 أخرى (يُرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق باشتراط اختبار محتويات منتجات التبغ وقياسها (نعم لأي مما سبق):	
7.2.2.10	هل تشترطون استخدام مختبر معتمد من حكومتكم لاختبار محتويات منتجات التبغ وقياسها؟	
	1 نعم 2 لا	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	تنظيم محتويات منتجات التبغ وانبعاثاتها	
7.3.1	لكل من منتجات التبغ التالية، هل تنظمون الانبعاثات (مثل وضع حدود قصوى)؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 التبغ العديم الدخان 2 السجائر 3 التبغ السائب للسجائر 4 تبغ الشيشة 5 منتجات التبغ المُسخَّنة 6 منتجات التبغ المُدخَّنة الأخرى (يُرجى التحديد) 7 أخرى (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 9
7.3.2	إذا كانت الإجابة بنعم فيما تعلق بتنظيم انبعاثات منتجات التبغ: لكل من الانبعاثات التالية، يُرجى توضيح ما إذا كانت المادة المنبعثة تخضع للتنظيم في منتجات التبغ: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا أعرف 1 النيكوتين 2 النيتروسامين كيتون المشتق من التبغ (NNK)، (4) نيتروز ميثيل أمينو-1-1-3-بيريديل-1-بوتانون 3 N-نيتروزونورنيكوتين (NNN) 4 الأسيتالديهيد 5 الأكرولين 6 البنزين	المرجع: المادة 9 والوثيقة FCTC/COP/6/14 (الجدول 3)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	7 البنزوبيرين 8 1، 3-بيوتادين 9 أول أكسيد الكربون 10 الفورمالديهيد	
7.3.3.1	هل تنظمون محتويات منتجات التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 9
7.3.4	إذا كانت الإجابة بنعم فيما تعلق بتنظيم محتويات منتجات التبغ: هل تحظرون المنثول في منتجات التبغ التالية؟ 1 التبغ العديم الدخان 2 السجائر 3 التبغ السائب للسجائر 4 تبغ الشيشة 5 منتجات التبغ المُسَخَّنة 6 منتجات التبغ المُدخَّنة الأخرى (يُرجى التحديد) 7 أخرى (يُرجى التحديد) يُرجى اختيار أنسب إجابة فيما يتعلق بكل من المنتجات المذكورة أعلاه: 1 نعم	المرجع: المادة 9 والمبادئ التوجيهية الجزئية بشأن تنفيذ المادتين 9 و10 (التوصية 2-2-1-3) يرجى اختيار الإجابة "نعم" إذا كنتم تفرضون حظراً على المنثول بوصفه مادة مضافة إلى المنتج بأي مقدار يرجى اختيار الإجابة "لا" إذا كنتم لا تفرضون حظراً على المنثول بأي شكل من الأشكال يرجى اختيار عبارة "محظور بوصفه نكهة مميزة فقط" إذا كان المنثول ما زال مسموحاً بإضافته إلى المنتج، ولكن ليس بمقدار يلحظه المستهلك أو يحس به

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	2 لا 3 محظور كنكهة مميزة فقط 4 لا يُباع هذا المُنتَج من منتجات التبغ بشكل قانوني في السوق الوطنية 5 أخرى (يُرجى التحديد)	
7.3.5	هل تحظرون نظائر المنثول وسلائفه ومشتقاته في منتجات التبغ التالية؟ 1 التبغ العديم الدخان 2 السجائر 3 التبغ السائب للسجائر 4 تبغ الشيشة 5 منتجات التبغ المُسخَّنة 6 منتجات التبغ المُدخَّنة الأخرى (يُرجى التحديد) 7 أخرى (يُرجى التحديد) يُرجى اختيار أنسب إجابة فيما يتعلق بكل من المنتجات المذكورة أعلاه: 1 حظر كامل، يغطي جميع نظائر المنثول وسلائفه ومشتقاته 2 حظر جزئي يشمل بعض نظائر المنثول وسلائفه ومشتقاته وليس كلها (يرجى تقديم تفاصيل عن الحظر الجزئي)	المرجع: المادة 9 والمبادئ التوجيهية الجزئية بشأن تنفيذ المادتين 9 و10 (التوصية 2-2-1-3)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	3 لا يوجد حظر 4 لا يُباع هذا المنتج من منتجات التبغ بشكل قانوني في السوق الوطنية	
7.3.6	هل تحظرون نكهات أو عوامل مُنكّهة أخرى (بخلاف المنثول ونظائره وسلائفه ومشتقاته) في المنتجات التالية؟ 1 التبغ العديم الدخان 2 السجائر 3 التبغ السائب للسجائر 4 تبغ الشيشة 5 منتجات التبغ المُسخّنة 6 منتجات التبغ المُدخّنة الأخرى (يُرجى التحديد) 7 أخرى (يُرجى التحديد) يُرجى اختيار أنسب إجابة فيما يتعلق بكل من المنتجات المذكورة أعلاه: 1 حظر كامل، يغطي جميع النكهات والعوامل المنكّهة 2 حظر جزئي يشمل بعض النكهات أو عوامل المنكّهة الأخرى وليس كلها، أو حظر النكهات المميزة فقط (يرجى تقديم تفاصيل عن الحظر الجزئي) 3 يُسمَح فقط ببعض النكهات المعينة 4 لا يوجد حظر 5 لا يُباع هذا المنتج من منتجات التبغ بشكل قانوني في السوق الوطنية	المرجع: المادة 9 والمبادئ التوجيهية الجزئية بشأن تنفيذ المادتين 9 و10 (التوصية 2-2-1-3) ملاحظة: نعني بعبارة "نكهات أخرى" النكهات بخلاف المنثول ونظائره وسلائفه ومشتقاته

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
7.3.6.17	يُرجى إعطاء تفاصيل عن النكهات المعينة الأخرى المحظورة في منتجات التبغ: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 9 والمبادئ التوجيهية الجزئية بشأن تنفيذ المادتين 9 و10 (التوصية 2-2-1-3)
7.3.7	هل تحظرون مكونات أخرى يمكن استخدامها لزيادة الجاذبية/الطعم أو يمكن استخدامها لإخفاء قسوة التبغ (مثل السكريات والمُحليات)، في منتجات التبغ التالية؟ 1 حظر كامل، يغطي جميع المكونات الأخرى التي يمكن استخدامها لزيادة الجاذبية/الطعم أو لإخفاء قسوة التبغ 2 حظر جزئي، يغطي بعض المكونات الأخرى التي يمكن استخدامها لزيادة الجاذبية/الطعم أو لإخفاء قسوة التبغ، وليس جميعها 3 التبغ السائب للسجائر 4 تبغ الشيشة 5 منتجات التبغ المُسخَّنة 6 منتجات التبغ المُدخَّنة الأخرى (يُرجى التحديد) 7 أخرى (يُرجى التحديد) يُرجى اختيار أنسب إجابة فيما يتعلق بكل من المنتجات المذكورة أعلاه: 1 حظر كامل 2 حظر جزئي يشمل بعض المكونات الأخرى التي يمكن استخدامها لزيادة الجاذبية/الاستساغة أو إخفاء فظاعة التبغ (يرجى تقديم تفاصيل عن الحظر الجزئي) 3 لا يوجد حظر	المرجع: المادة 9 والمبادئ التوجيهية الجزئية بشأن تنفيذ المادتين 9 و10 (التوصية 2-2-1-3)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	4 لا يُباع هذا المنتج من منتجات التبغ بشكل قانوني في السوق الوطنية	
القوانين واللوائح المعنية بالمادة 9		
7.4.1	يرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بالمادة 9. تحميل ملف (يُسمَح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 9 والمادة 20-4-أ Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
المادة 10: تنظيم الكشف عن منتجات التبغ		
التقدُّم المُحرَّر في التنفيذ		
8.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 10 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 10 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: اشتراط قيام الجهات المصنعة والمستوردة لمنتجات التبغ بأن تكشف للسلطات الحكومية والجمهور عن المعلومات المتعلقة بانبعاثات منتجات التبغ ومحتوياتها، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 10:	
8.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 10 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 10

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
8.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 10 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 10 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
تنظيم الكشف عن منتجات التبغ		
8.2.1.1	هل تشترطون على مصنعي أو مستوردي منتجات التبغ الكشف عن معلومات عن انبعاثات منتجات التبغ للسلطات الحكومية؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 10
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق باشتراط الكشف عن معلومات الانبعاثات للحكومة:		
8.2.1.2	هل تكشفون معلومات عن الانبعاثات السامة في منتجات التبغ للجمهور بطريقة هادفة (أي بطريقة قد يفهمها الجمهور)؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 10، والمبادئ التوجيهية الجزئية بشأن تنفيذ المادتين 9 و10 (التوصية 2-7)
8.2.2.1	هل تشترطون على مصنعي أو مستوردي منتجات التبغ الكشف عن معلومات عن محتويات منتجات التبغ للسلطات الحكومية؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 10
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق باشتراط الكشف عن معلومات المحتويات للحكومة:		

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
8.2.2.2	هل تكشفون المعلومات المبلغ عنها بشأن المحتويات السامة في منتجات التبغ للجمهور بطريقة هادفة (أي بطريقة قد يفهمها الجمهور)؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 10، والمبادئ التوجيهية الجزئية بشأن تنفيذ المادتين 9 و10 (التوصية 2-7)
القوانين واللوائح المعنية بالمادة 10		
8.3.1	يرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بالمادة 10. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 6 والمادة 20-4 Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين: تنظيم محتويات المنتج والإفصاح عن المنتجات		
تنظيم محتويات منتجات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين والكشف عنها		
9.1.1	هل تشترطون اختبار وقياس الانبعاثات من النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا تتوافر في السوق الشرعية المحلية 1 النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين 2 النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين	المرجع: والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
9.1.2	هل تشترطون اختبار وقياس محتويات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا تتوافر في السوق الشرعية المحلية 1 النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين 2 النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين	المرجع: والقرار (9)FCTC/COP6 والقرار (9)FCTC/COP7
9.1.3	هل تشترطون على مصنعي أو مستوردي منتجات النظم الإلكترونية إيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين الكشف عن معلومات عن الانبعاثات من هذه المنتجات للسلطات الحكومية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا تتوافر في السوق الشرعية المحلية 1 النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين 2 النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين	المرجع: والقرار (9)FCTC/COP6 والقرار (9)FCTC/COP7
9.1.4	هل تشترطون على مصنعي أو مستوردي منتجات النظم الإلكترونية إيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين الكشف عن معلومات عن محتويات هذه المنتجات للسلطات الحكومية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا تتوافر في السوق الشرعية المحلية	المرجع: والقرار (9)FCTC/COP6 والقرار (9)FCTC/COP7

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين 2 النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين	
	القوانين واللوائح الخاصة بمحتويات منتجات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين وانبعثاتها والكشف عنها	
9.2.1	يُرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بمحتويات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين، وانبعثاتها والإفصاح عنها. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 20-4؛ والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9) Zip يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة لتحميل عدة ملفات
المادة 11: تغليف وتوسيم منتجات التبغ		
التقدم المُحرَّر في التنفيذ		
10.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 11 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 11 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: اشتراط ألا تؤدي طريقة تغليف المنتج وتوسيمه إلى الترويج له بأي وسيلة كاذبة أو خادعة أو مضللة أو من المحتمل أن تولد انطباعات خاطئة عن سماته أو آثاره على الصحة أو أخطاره أو انبعثاته؛ واشتراط وضع تحذيرات صحية في شكل صورة فوتوغرافية أو رسومات أخرى، وما إلى ذلك.

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 11:	
10.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهريّة في تنفيذ المادة 11 منذ تقديم تقريركم السابق:	المرجع: المادة 11
	[إجابة بنص حر]	
10.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 11 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيرجى تقديم التفاصيل هنا:	المرجع: المادة 11 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيّة سن القوانين وتنفيذها.
	[إجابة بنص حر]	
	القوانين واللوائح المعنية بالمادة 11	
10.2.1	يرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بالمادة 11.	المرجع: المادة 11 والمادة 20-4-أ
	تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة): رابط الصفحة الإلكترونية:	Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
	المادة 12: التثقيف والاتصال والتدريب وتوعية الجمهور	
	التقدّم المُحرز في التنفيذ	
11.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 12 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟	المرجع: المادة 12
	1 نعم 2 لا	التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ.
		ومن أمثلتها: إنشاء بنية تحتية لدعم أنشطة التعليم و/أو التواصل و/أو التدريب و/أو

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
		خطط العمل بشأن الاضطلاع بهذه الأنشطة في إطار برنامجكم الشامل لمكافحة التبغ؛ والاحتفاظ بأي موقع للويب يتناول التعليم والتواصل والتدريب؛ والانتظام في رصد وتقييم برامج التعليم والتواصل والتدريب، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 12:	
11.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهريّة في تنفيذ المادة 12 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 12 يرجى ملاحظة أنه سيُطلب إليكم في الأسئلة اللاحقة تقديم تفاصيل عن أية حملات إعلامية وتدخلات سلوكية خلال العامين الماضيين بشأن مكافحة التبغ.
11.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 12 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 12 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيّة سن القوانين وتنفيذها.
	الحملات الإعلامية المناهضة للتبغ	
11.2.1	في العامين الماضيين، هل كانت هناك أي حملة إعلامية مناهضة للتبغ في بلدكم، على المستوى الوطني أو دون الوطني؟ يُرجى اختيار الإجابة المناسبة عن كل من البنود التالية: نعم، لا 1 بُثَّت في التلفزيون 2 بُثَّت في الإذاعة	المرجع: المادة 12-أ و 12-ب

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	3 غُرِضت على اللوحات الإعلانية أو في وسائل النقل أو غيرها من الإعلانات الخارجية 4 نُشِرت في الصحافة (مثل الجرائد) 5 نُشِرت على مواقع التواصل الاجتماعي 6 نُشِرت على موقع إلكتروني 7 إعلانات أخرى على شبكة الإنترنت 8 أخرى (يُرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق ببث أي من الحملات المذكورة آنفاً في العامين الماضيين:	
11.2.2	يُرجى ذكر اسم إحدى أفضل حملات وسائل الإعلام الجماهيرية لمكافحة التبغ خلال العامين الماضيين. حدد المواقع الإلكترونية أو التفاصيل الأخرى وحمل مواد الحملة المستخدمة إذا كانت متوافرة: اسم الحملة: إجابة بنص حر تواريخ الحملة: من...إلى تفاصيل الحملة: إجابة بنص حر تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية: ملاحظة: اسمح بإدخال حملات متعددة إذا لزم الأمر.	المرجع: المادة 12-أ و 12-ب يشير تعبير "الأفضل" إلى أنجح الأنشطة أو أشدها تأثيراً. لزم إذا متعددة حملات بإدخال اسم: ملاحظة الأمر. Zip يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة لتحميل عدة ملفات
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق ببث أي من الحملات المذكورة آنفاً في العامين الماضيين:	
11.2.3	هل غطت أي من الحملات الإعلامية المناهضة للتبغ التي بُثَّت في بلدكم خلال العامين الماضيين على المستوى الوطني أو دون الوطني الموضوعات التالية: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: المادة 12-أ و 12-ب و 12-ج و 12-د و

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 المخاطر الصحية لاستهلاك التبغ 2 المخاطر الصحية للتعرض لدخان التبغ 3 القدرة على التسبب في الإدمان المقترنة باستهلاك التبغ 4 فوائد الإقلاع عن تعاطي التبغ 5 معلومات عن المساعدة على الإقلاع عن تعاطي التبغ (مثل الترويج للخط الهاتفي الخاص بالإقلاع عن تعاطي التبغ) 6 شهر أو يوم وطني للإقلاع عن تعاطي التبغ 7 حملة/ مسابقة للتوقف عن التدخين بعنوان "أقلع عن التدخين وفز بالمسابقة" 8 جهود دوائر الصناعة الرامية إلى التدخل في سياسات مكافحة التبغ 6 العواقب البيئية الضارة لزراعة التبغ و/ أو إنتاجه و/ أو استهلاكه 10 العواقب الاقتصادية الضارة لزراعة التبغ و/ أو إنتاجه و/ أو استهلاكه 11 جيل خالٍ من التبغ 12 أخرى (يرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق ببث أي من الحملات المذكورة آنفاً:	
11.2.4	هل كانت أي من الحملات الإعلامية المناهضة للتبغ على المستوى الوطني أو دون الوطني التي بُثَّت في بلدكم خلال العامين الماضيين:	المرجع: المادة 12
	يُرجى اختيار الإجابة المناسبة عن كل من البنود التالية: نعم، لا	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 مقتبسة من حملات أُعدت في بلدان أخرى؟ 2 مسترشدة بالبحوث؟ 3 خاضعة للاختبار المسبق؟ 4 خاضعة للرصد؟ مثلاً لقياس نطاق الوصول والتوعية؟ 5 خاضعة للتقييم؟ مثلاً لقياس التأثيرات على المعتقدات والنوايا والسلوك؟	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بالبحوث أو الاختبار المسبق أو الرصد أو التقييم:	
11.2.5	يرجى أن تبين بإيجاز العملية التي اتبعت في تكييف أفضل حملة إعلامية لمكافحة التبغ عكفتم عليها في العاملين الماضيين، وإجراء البحوث بشأنها، وإخضاعها للاختبار المسبق، ورصدها، وتقييمها: [الإجابة بنص حر] تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 12 Zip اضبارة /مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
التدخلات وبرامج التدريب الرامية إلى زيادة الوعي		
11.3.1	في العاملين الماضيين، هل أُجري أي من التدخلات السلوكية التالية على المستوى الوطني أو دون الوطني؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل من البنود التالية: نعم، لا 1 تدخل لإجراء تغيير سلوكي دعماً للإقلاع عن تعاطي التبغ (مثل حوافز الإقلاع عن التعاطي) 2 تدخل لإجراء تغيير سلوكي بين مجموعة سكانية محددة دعماً للإقلاع عن تعاطي التبغ	المرجع: المادة 12

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	3 تدخل لإجراء تغيير سلوكي بهدف تقليل تعرض غير المدخنين (مثل الأطفال) لدخان التبغ 4 تدخل آخر (يرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم	
11.3.2	يرجى أن تبيّن بإيجاز تفاصيل عن التدخل السلوكي الذي أجريتموه على المستوى الوطني أو دون الوطني في العامين الماضيين: [إجابة بنص حر] تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 12 Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
11.3.3	في العامين الماضيين، هل تلقت أي من المجموعات التالية تدريباً أو برامج توعية متخصصة بشأن مكافحة التبغ؟ يرجى اختيار الإجابة المناسبة عن كل مما يلي: نعم، لا 1 الأطباء 2 العاملون الصحيون الآخرون 3 العاملون المجتمعيون 4 الأخصائيون الاجتماعيون 5 الإعلاميون 6 المرشدون 7 صناع القرار 8 الإداريون ومسؤولو المالية العامة والجمارك والعدالة 9 أخرى (يرجى التحديد)	المرجع: المادة 12-د ملاحظة: لا يشمل ذلك التدريب على الإقلاع عن تعاطي التبغ والتدريب المقدم في إطار المناهج الدراسية للتأهيل المسبق، مثل تدريب طواقم التمريض
	المبادرات التي تستهدف الشباب أو التثقيف أو غيرها من المبادرات التي تقوم بها دوائر صناعة التبغ	
11.4.1.1	هل تعلمون بأي مبادرات شبابية أو تثقيفية عامة أو غيرها من المبادرات التي تنظمها أو تروج لها دوائر صناعة التبغ في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟	المرجع: المادة 5-3 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 3-2)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 نعم 2 لا	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بعلمكم بأي مبادرات شسبابية أو تثقيفية عامة أو غيرها من المبادرات التي تنظمها أو تروج لها دوائر صناعة التبغ في بلدكم:	
11.4.1.2	هل بذلتم أي جهود لمواجهة مبادرات دوائر صناعة التبغ هذه في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم، من خلال الأدوات القانونية 2 نعم، من خلال التواصل (مثل الرد عليها في بيان إعلامي) 3 نعم، جهود أخرى (يرجى التحديد) 4 لا	المرجع: المادة 5-3 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (التوصية 3-2)
المادة 13: الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته		
التقدم المُحرَّر في التنفيذ		
12.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 13 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 13 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: فرض حظر شامل على جميع أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته، بما يشمل الإعلان عنه والترويج له ورعايته عبر الحدود؛ وإنفاذ الأحكام المتعلقة بالإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته؛ وإشراك المجتمع المدني في تدابير الرصد والإنفاذ، وما إلى ذلك.

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 13:	
12.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهريّة في تنفيذ المادة 13 منذ تقديم تقريركم السابق:	المرجع: المادة 13
	[إجابة بنص حر]	
12.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 13 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا:	المرجع: المادة 13 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيّة سن القوانين وتنفيذها.
	[إجابة بنص حر]	
	المبادئ الدستورية التي تمنع الحظر الشامل	
12.2.1.1	هل يمنعكم دستوركم أو مبادئه الدستورية من فرض حظر شامل على الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته؟	المرجع: المادة 13-2 والمادة 13-3 والمادة 1-21 هـ
	1 نعم 2 لا	
	إذا كان الدستور يمنعكم:	
12.2.1.2	له والترويج التبغ إعلانات "جميع" على قيودا تطبقون هل ورعايته؟	المرجع: المادة 13-3 والمادة 1-21 هـ
	1 نعم 2 لا	
12.2.2	إذا مُنع جميع/ جزء من أشكال الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته بسبب الدستور، فيرجى تحميل نسخة من الدستور/	المرجع: المادة 13-2 والمادة 13-3 والمادة 1-21 هـ

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	الوثائق. وعندما تكون الوثائق كبيرة الحجم، يُرجى الاختصار على تحميل أبواب الدستور/ الوثائق المعمول بها ذات الصلة بال منع. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	Zip اضبارة /مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
	الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته عبر الحدود	
12.3.1	هل تحظرون جميع أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته عبر الحدود؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 تدفق الإعلان والترويج والرعاية إلى الداخل (التي تدخل إقليمكم)؟ 2 تدفق الإعلان والترويج والرعاية إلى الخارج (التي تخرج من إقليمكم)؟	المرجع: المادة 13-2 والمادة 13-3 والمادة 1-21 هـ
	القوانين واللوائح المعنية بالمادة 13	
12.4.1	يُرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بالمادة 13. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 13 والمادة 20-4-أ Zip اضبارة /مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
	المادة 14: التدابير الرامية إلى الحد من الطلب فيما يتعلق بالاعتماد على التبغ والإقلاع عنه التقدم المُحرَز في التنفيذ	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
13.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 14 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 14 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: إجراء تحليل وطني للحالة بشأن الإقلاع عن تعاطي التبغ وعلاج الاعتماد عليه؛ وصون نظام للمعلومات عن الخدمات المتاحة في مجال الإقلاع عن تعاطي التبغ؛ ووضع وتنفيذ استراتيجية وطنية بشأن الإقلاع عن تعاطيه؛ واشتراط التسجيل الإلزامي لحالة تعاطيه في المذكرات الطبية؛ ودمج مشورة موجزة متكاملة في هياكل نظام الرعاية الصحية لديكم؛ واتباع نهج مبتكرة لتعزيز الإقلاع عن تعاطي التبغ؛ ورصد وتقييم استراتيجيات وبرامج الإقلاع عن تعاطي التبغ وعلاج الارتهاان به، وما إلى ذلك.
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 14:		
13.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 14 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 14
13.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 14 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 14 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	رقم هاتف المساعدة على الإقلاع عن تعاطي التبغ	
13.2.1.1	هل يوجد رقم هاتفي للإقلاع عن تعاطي التبغ في بلدكم؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 1-14 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بخطوط المساعدة على الإقلاع عن تعاطي التبغ)
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود رقم هاتفي للإقلاع عن تعاطي التبغ:	
13.2.2	هل يشمل الرقم الهاتفي الخاصيات التالية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 تغطية على المستوى الوطني 2 اتصال مجاني أو "رقم مجاني" 3 تحدث المتصلين إلى شخص حقيقي 4 خط إقلاع استباقية تتطوي على إجراء مكالمات مخطط لها للأشخاص الذين يتعاطون التبغ	المرجع: المادة 1-14 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بخطوط المساعدة على الإقلاع عن تعاطي التبغ)
	نُهج جديدة لتقديم الدعم السلوكي	
13.3.1	هل تُستخدم أي من الأساليب الجديدة التالية في بلدكم لتقديم الدعم السلوكي بشأن الإقلاع عن تعاطي التبغ؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 الدعم السلوكي عبر شبكة الإنترنت 2 الدعم السلوكي من خلال الرسائل النصية عبر الهاتف المحمول 3 تطبيقات الهواتف الذكية 4 الدعم السلوكي القائم على تقنية الذكاء الاصطناعي	المرجع: المادة 1-14 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بالأساليب الجديدة) ملاحظة: "الدعم السلوكي": دعم، بخلاف الأدوية، يهدف إلى مساعدة الأشخاص على الإقلاع عن تعاطي التبغ. ويمكن أن يشمل جميع أشكال المساعدة في الإقلاع عن التدخين التي تنقل المعارف بشأن استخدام التبغ والإقلاع عنه، ويوفر الدعم ويعلم المهارات والاستراتيجيات الرامية إلى تغيير السلوك.

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	5 أخرى (يُرجى التحديد)	
	الإجراءات التي تنشئ بنية أساسية تساعد على التوقف عن تعاطي التبغ	
13.4.1	إلى أي مدى، إن وجد، يُدرج التدريب على الإقلاع عن تعاطي التبغ ضمن المناهج الدراسية في كل من كليات التدريب المهني الصحي التالية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل من الأسئلة التالية: جميع الكليات أو أغلبها، معظم الكليات، بعض الكليات، لا يُدرج ضمن المناهج الدراسية في الكليات 1 الطب البشري 2 طب الأسنان 3 التمريض 4 الصيدلة 5 أخرى (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 14-2-ج ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بتدريب عاملَي الرعاية الصحية)
13.4.2.1	هل تسجيل تعاطي التبغ في جميع الملاحظات الطبية إلزامي؟ 1 جميع الملاحظات الطبية 2 بعض الملاحظات الطبية 3 لا يُسجل في الملاحظات الطبية	المرجع: المادة 14-2-أ ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بدمج المشورة الموجزة في نُظُم الرعاية الصحية)
13.4.2.2	هل تُقدّم المشورة الموجزة بشأن الإقلاع عن تعاطي التبغ في العيادات الصحية أو غيرها من مرافق الرعاية الأولية؟ 1 نعم، في معظمها 2 نعم، في بعضها 3 لا تُقدّم	المرجع: المادة 14-2-أ ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بدمج المشورة الموجزة في نُظُم الرعاية الصحية) ملاحظة: "المشورة الموجزة" - مشورة بشأن الإقلاع عن تعاطي التبغ، تستغرق عادةً بضع

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
		دقائق فقط، وتُقدّم لجميع متعاطي التبغ عادةً خلال فترة الاستشارة أو الزيارات الدورية.
13.4.3	هل يُقدّم الدعم في الإقلاع عن تعاطي التبغ في الأماكن التالية في بلدكم؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، في معظمها؛ نعم، في بعضها، لا يُقدّم 1 العيادات الصحية أو غيرها من مرافق الرعاية الأولية 2 المستشفيات 3 المرافق المجتمعية 4 مكاتب أخصائيي الرعاية الصحية الآخرين	المرجع: المادة 14-2-ب، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بدعم الإقلاع عن تعاطي التبغ)
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بتقديم الدعم في الإقلاع عن تعاطي التبغ في الأماكن المذكورة آنفاً (أجب عن كل مكان يُقدّم فيه هذا الدعم):	
13.4.4	هل دعم الإقلاع عن التدخين المقدم في الأماكن التالية مشمول بالتأمين الصحي الوطني/الاتحادي أو الخدمة الصحية الوطنية في بلدكم؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: كلياً، جزئياً، غير مشمول 1 العيادات الصحية أو غيرها من مرافق الرعاية الأولية 2 المستشفيات 3 المرافق المجتمعية 4 مكاتب أخصائيي الرعاية الصحية الآخرين	المرجع: المادة 14-2-ب، ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بدعم الإقلاع عن تعاطي التبغ)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	علاج الإدمان على التبغ	
13.5.1	هل يمكن شراء المنتجات الصيدلانية التالية لعلاج الاعتماد على التبغ بشكل قانوني في بلدكم؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 العلاج ببدائل النيكوتين (مثل اللصقة، أو العلكة، أو أقراص المص، أو البخاخ، أو جهاز الاستنشاق) 2 البوبروبيون 3 الفارينيكلين 4 السيتيسين 5 أخرى (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 14-2-د
	إذا كان العلاج ببدائل النيكوتين (مثل اللصقة، أو العلكة، أو أقراص المص، أو البخاخ، أو جهاز الاستنشاق) متاحاً بشكل قانوني:	
13.5.2	أين وكيف يمكن شراء العلاج ببدائل النيكوتين (مثل اللصقة، أو العلكة، أو أقراص المص، أو البخاخ، أو جهاز الاستنشاق)؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 صيدلية بوصفة طبية 2 صيدلية بدون وصفة طبية 3 متجر أو محل عام (مثل سوبرماركت، متجر جانبي) 4 على شبكة الإنترنت 5 أخرى	المرجع: المادة 14-2-د
	إذا كان العلاج ببدائل النيكوتين (مثل اللصقة، أو العلكة، أو أقراص المص، أو البخاخ، أو جهاز الاستنشاق) متاحاً بشكل قانوني:	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
13.5.2.6	هل يغطي التأمين الصحي الوطني/ الاتحادي أو الخدمة الصحية الوطنية تكلفة العلاج ببدائل النيكوتين (مثل اللصقة، أو العلكة، أو أقراص المص، أو البخاخ، أو جهاز الاستنشاق)؟	المرجع: المادة 14-2-د
	1 كلياً 2 جزئياً 3 لا يغطيه	
	إذا كان البوبروبيون متاحاً بشكل قانوني:	
13.5.3	أين وكيف يمكن شراء البوبروبيون بشكل قانوني؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: المادة 14-2-د
	1 صيدلية بوصفة طبية 2 صيدلية بدون وصفة طبية 3 متجر أو محل عام (مثل سوبرماركت، متجر جانبي) 4 على شبكة الإنترنت 5 أخرى	
	إذا كان البوبروبيون متاحاً بشكل قانوني:	
13.5.3.6	هل يغطي التأمين الصحي الوطني/ الاتحادي أو الخدمة الصحية الوطنية تكلفة البوبروبيون؟	المرجع: المادة 14-2-د
	1 كلياً 2 جزئياً 3 لا يغطيه	
	إذا كان الفارينيكليين متاحاً بشكل قانوني:	
13.5.4	أين وكيف يمكن شراء الفارينيكليين بشكل قانوني؟	المرجع: المادة 14-2-د

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 صيدلية بوصفة طبية 2 صيدلية بدون وصفة طبية 3 متجر أو محل عام (مثل سوبرماركت، متجر جانبي) 4 على شبكة الإنترنت 5 أخرى	
	إذا كان الفارينيكليين متاحاً بشكل قانوني:	
13.5.4.6	هل يغطي التأمين الصحي الوطني/ الاتحادي أو الخدمة الصحية الوطنية تكلفة الفارينيكليين؟ 1 كلياً 2 جزئياً 3 لا يغطيه	المرجع: المادة 14-2-د
	إذا كان السيتيسين متاحاً بشكل قانوني:	
13.5.5	أين وكيف يمكن شراء السيتيسين بشكل قانوني؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 صيدلية بوصفة طبية 2 صيدلية بدون وصفة طبية 3 متجر أو محل عام (مثل سوبرماركت، متجر جانبي) 4 على شبكة الإنترنت 5 أخرى	المرجع: المادة 14-2-د
	إذا كان السيتيسين متاحاً بشكل قانوني:	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
13.5.5.6	هل يغطي التأمين الصحي الوطني/ الاتحادي أو الخدمة الصحية الوطنية تكلفة السيترسين؟	المرجع: المادة 14-2-د
	1 كلياً 2 جزئياً 3 لا يغطيه	
13.5.6	هل أي من أدوية الإقلاع عن التدخين التالية مُدرّجة في قائمة الأدوية الأساسية في بلدكم؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: المادة 14-2-د
	1 العلاج ببدائل النيكوتين (مثل اللصقة، أو العلكة، أو أقراص المص، أو البخاخ، أو جهاز الاستنشاق) 2 البوبروبيون 3 الفارينيكليين 4 السيترسين 5 أخرى (يُرجى التحديد)	
إنشاء مكونات النظام		
13.6.1.1	هل أعد بلدكم ونشر مبادئ توجيهية بشأن العلاج السريبي للإقلاع عن تعاطي التبغ؟	المرجع: المادة 14-1 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بإعداد الاستراتيجية الوطنية للإقلاع عن تعاطي التبغ)
	1 نعم 2 لا	ملاحظة: أُعدت مبادئ توجيهية بشأن العلاج بشكل منهجي لمساعدة مديري الخدمات والأطباء الممارسين والمرضى على اتخاذ قرارات بشأن العلاج المناسب للاعتماد على التبغ والإقلاع

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود مبادئ توجيهية بشأن العلاج السريري للإقلاع عن تعاطي التبغ:	عنه. وهي موجهة أساساً إلى الأفراد الذين سيتولون تطوير الدعم فيما يتعلق بالإقلاع عن التعاطي وإدارته وتقديمه لمتعاطي التبغ.
13.6.2	يُرجى تحميل نسخة من المبادئ التوجيهية بشأن العلاج السريري للإقلاع عن تعاطي التبغ. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 1-14 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بإعداد المبادئ التوجيهية الوطنية بشأن العلاج) Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
13.6.3	هل أعد بلدكم ونشر استراتيجية وطنية للإقلاع عن تعاطي التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 1-14 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بإعداد استراتيجية وطنية بشأن الإقلاع عن تعاطي التبغ) ملاحظة: الاستراتيجيات الوطنية للإقلاع عن تعاطي التبغ - تهدف إلى تعزيز الإقلاع عن تعاطي التبغ وتوفير العلاج من الاعتماد على التبغ، وتستهدف بشكل أساسي الجهات المسؤولة عن تمويل السياسات والبرامج وتنفيذها.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود استراتيجية وطنية للإقلاع عن تعاطي التبغ:	
13.6.4	يرجى تحميل نسخة من الاستراتيجية الوطنية للإقلاع عن تعاطي التبغ. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 1-14 ومبادئها التوجيهية بشأن التنفيذ (المعنية بإعداد استراتيجيات وطنية بشأن الإقلاع عن تعاطي التبغ) Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
13.6.5.1	هل تتضمن استراتيجيتكم الوطنية للإقلاع عن تعاطي التبغ التوقف عن استخدام النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين؟	المرجع: والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 نعم 2 لا	
المادة 15: الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ؛ المادة 6-2-ب		
التقدم المُحرَر في التنفيذ		
14.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 15 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 15 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: ضمان وضع علامات على كل علب وعبوات منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية؛ ورصد وجمع البيانات عن الاتجار عبر الحدود بمنتجات التبغ؛ وسن القوانين وتحديد عقوبات وتعويضات مناسبة بشأن الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ؛ واتخاذ خطوات مناسبة تكفل إتلاف السجائر ومنتجات التبغ المقلدة والمهربة وكل معدات التصنيع المصادرة المتأتية من الاتجار غير المشروع باتباع أساليب مراعية للبيئة، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 15:	
14.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 15 منذ تقديم تقريركم السابق: [الإجابة بنص حر]	المرجع: المادة 15

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
14.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 15 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 15 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
وضع العلامات على وحدات تغليف التبغ		
14.2.1.1	هل تشترطون وضع أي علامات على وحدات عبوات التبغ، بما في ذلك أي تغليف خارجي؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 15-2 تشير العلامات إلى طوابع الدمغة أو العلامات المالية أو الشرائط أو أي نوع آخر من العلامات. ويتطابق هذا السؤال مع استمارة التبليغ الخاصة بالبروتوكول فيما يتعلق بالمادة 8 (اقتفاء الأثر وتحديد المنشأ) من البروتوكول.
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق باشتراط وضع أي علامات على وحدات عبوات التبغ:		
14.2.2	هل العلامات التي تشترطون وضعها على وحدات عبوات التبغ، بما في ذلك أي تغليف خارجي: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل من البنود التالية: نعم، لا 1 تساعد على تحديد منشأ المنتج؟ 2 تساعد على تحديد ما إذا كان المنتج يُعرض للبيع بشكل قانوني في السوق المحلية؟ 3 بالنسبة للوحدات المباعة في السوق المحلي، تحمل العبارة: "لا يُسمح بالبيع إلا في ...". أو تحمل أي علامة مؤثرة أخرى تشير إلى الوجهة النهائية للمنتج؟	المرجع: المادة 15-2 تشير العلامات إلى الطوابع الضريبية أو العلامات المالية أو البانديروول أو أي نوع آخر من العلامات

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	4 تحمل علامات فريدة لكل وحدة من عبوات التبغ (مثلاً، كل عبوة فردية أو صندوق أو عبوة رئيسية أو شحنة) للسماح بتتبع حركة منتج التبغ ورصدها عبر سلسلة التوريد؟ 5 تساعد على تحديد نقطة الانحراف ورصد حركة المنتج؟	
14.2.3	هل تشترطون أن تكون العلامات الموضوعة على كل وحدة من عبوات التبغ: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 سهولة القراءة؟ 2 باللغة (اللغات) الرئيسية للبلاد؟	المرجع: المادة 3-15
جمع وتبادل المعلومات عن الاتجار عبر الحدود		
14.3.1.1	هل تشترطون على سلطات الجمارك والضرائب والسلطات الأخرى جمع ورصد البيانات عن الاتجار عبر الحدود بمنتجات التبغ، بما في ذلك الاتجار غير المشروع؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 4-15-أ
14.3.1.2	هل تتولى سلطات الجمارك والضرائب والسلطات الأخرى تنسيق وتبادل المعلومات بشأن الاتجار عبر الحدود بمنتجات التبغ، بما في ذلك الاتجار غير المشروع، مع سلطات من بلدان أخرى؟ 1 نعم	المرجع: المادة 4-15-أ

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	2 لا	
	التشريعات الرامية إلى تحديد السلوك غير القانوني	
14.4.1.1	هل لديكم تشريع لتحديد تصرفات مثل عدم سداد الضرائب والتهريب ووضع علامات كاذبة على منتجات التبغ؟	المرجع: المادة 15-4-أ
	1 نعم 2 لا	
	تدمير منتجات التبغ أو التخلص منها	
14.5.1.1	هل تتلفون أو تتخلصون من جميع أشكال التبغ ومنتجاته ومعدات تصنيعه المصادرة في بلدكم؟	المرجع: المادة 15-4-ج
	1 نعم 2 لا	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بإتلاف التبغ ومنتجاته ومعدات تصنيعه والتخلص منها؟	
14.5.1.2	هل تتلفون أو تتخلصون من جميع أشكال التبغ ومنتجاته ومعدات تصنيعه المصادرة في بلدكم باستخدام طرق مراعية للبيئة؟	المرجع: المادة 15-4-ج
	1 نعم 2 لا	
	التحكم في التخزين والتوزيع	
14.6.1.1	هل لديكم تدابير لرصد وتوثيق ومراقبة تخزين وتوزيع منتجات التبغ المحتفظ بها أو المنقولة في ظل تعليق دفع الضرائب أو الرسوم؟	المرجع: المادة 15-4-د

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 نعم 2 لا	
	مصادرة عائدات الاتجار غير المشروع	
14.7.1.1	هل لديكم تدابير لتمكين السلطات من مصادرة العائدات المتأتية من الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 15-4-هـ
	التعاون وتبادل المعلومات بين السلطات الوطنية	
14.8.1.1	هل تتعاون السلطات الوطنية المختصة لديكم وتتبادل المعلومات بعضها مع بعض بهدف مكافحة الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 15-6
14.8.1.2	هل تتعاون السلطات الوطنية المعنية مع الأطراف الأخرى في اتفاقية المنظمة الإطارية والمنظمات الحكومية الإقليمية والدولية ذات الصلة من أجل مكافحة الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 15-6
	نظام الترخيص	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
14.9.1	هل تشترطون إصدار ترخيص أو نظام موافقة مكافئ لأي من الأنشطة التالية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 تصنيع منتجات التبغ 2 استيراد منتجات التبغ 3 تصدير منتجات التبغ 4 بيع منتجات التبغ بالتجزئة 5 بيع منتجات التبغ بالجملة والوساطة فيها، وتخزينها، وتوزيعها 6 زراعة التبغ، ما عدا صغار المزارعين والفلاحين والمنتجين التقليديين 7 نقل كميات تجارية من منتجات التبغ	المرجع: المادة 15-7
المبيعات المعفية من الرسوم الجمركية		
14.10.1.1	هل بيع منتجات التبغ المعفاة من الرسوم الجمركية للمسافرين الدوليين مسموح به في المتاجر في بلدكم؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 6-2-ب
النسبة المئوية المقدرة للمنتجات غير المشروعة في السوق		
14.11.1.1	هل لديكم أي معلومات (من مصادر غير تابعة لدوائر صناعة التبغ) عن النسبة المئوية المقدرة لمنتجات التبغ غير المشروعة في سوق التبغ الوطنية في بلدكم؟ 1 نعم	المرجع: المادة 15-4-أ

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	2 لا	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بتوافر معلومات عن النسبة المئوية لمنتجات التبغ غير المشروعة في السوق:	
14.11.2	ما النسبة المئوية المقدرة التي تُشكّلها منتجات التبغ غير المشروعة في سوق التبغ الوطنية لآخر سنة متاحة؟ الرقم: (نسبة مئوية) السنة: [قائمة منسدلة] المصادر: [إجابة بنص حر] تحميل الملفات: التقرير المصدر إذا كان متاحاً رابط الصفحة الإلكترونية: ملاحظة: خصص صفوفاً متعددة لإدخال سنوات ومصادر متعددة.	المرجع: المادة 15-4-أ Zip يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة لتحميل عدة ملفات
14.11.3.1	هل لديكم أي معلومات (من مصادر غير تابعة للمصالح التجارية وغيرها من المصالح المكتسبة المتعلقة بالنظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين، بما في ذلك دوائر صناعة التبغ والكيانات التابعة لها) عن النسبة المئوية المقدرة للنظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين غير المشروعة في سوقكم الوطنية لهذه المنتجات؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: القرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	3 لا ينطبق، لا توجد منتجات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين في السوق الوطنية المشروعة	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بتوافر معلومات عن السوق غير المشروعة لمنتجات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين؟	
14.11.4	ما النسبة المئوية المقدرة التي تُشكّلها النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين/ النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين غير المشروعة في السوق الوطنية لهذه المنتجات لآخر سنة متاحة؟ الرقم: (نسبة مئوية) السنة: [قائمة منسدلة] المصادر: [إجابة بنص حر] تحميل الملفات: التقرير المصدر إذا كان متاحاً رابط الصفحة الإلكترونية: ملاحظة: خصص صفوفاً متعددة لإدخال سنوات ومصادر متعددة.	المرجع: القرار (9) FCTC/COP6 والقرار (9) FCTC/COP7 Zip يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة لتحميل عدة ملفات
	النسبة المئوية المقدرة للمنتجات غير المشروعة في السوق	
14.12.1.1	هل أنتم طرف في البروتوكول؟ 1 نعم 2 لا	
	إن لم تكونوا طرفاً في البروتوكول	
14.12.2	أو التبغ منتجات محجوزات عن مجمعة بيانات لديكم هل الماضيين؟ العامين خلال النيكوتين	المرجع: المادة 15-4؛ والقرار (9) FCTC/COP6 والقرار (9) FCTC/COP7

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	• كمية المضبوطات (مثل الوحدات، الكيلوغرامات) • قيمة المضبوطات • قيمة الضرائب المُتَهَرَّب منها سوف تُجمَع البيانات أعلاه عن فئات المنتجات التالية: • التبغ غير المُصنَّع (أوراق التبغ) • السجائر وغيرها من منتجات التبغ المدخن • منتجات التبغ العديم الدخان • معدّات تصنيع التبغ • النُظُم الإلكترونية لإيصال النيكوتين والنُظُم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين • ،أخرى (مثل الأجهزة، ومنتجات التبغ والنيكوتين الجديدة (والسوائل الإلكترونية) ملاحظة: تُجمَع في جدول إدخال البيانات	
القوانين واللوائح المعنية بالمادة 15		
14.13.1	يرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بالمادة 15. تحميل ملف (يُسمَح بملفات متعددة). الروابط الإلكترونية:	المرجع: المادة 14 والمادة 20-4-أ Zip اضبارة /مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
المادة 16: المبيعات للقَصْر وبواسطتهم		
التقدّم المُحرَز في التنفيذ		

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
15.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 16 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 16 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: حظر بيع منتجات التبغ لمن تقل أعمارهم عن السن المحددة في القانون المحلي أو القانون الوطني أو عن سن الثامنة عشرة؛ واشتراط وضع بائع منتجات التبغ لافتة داخل نقاط البيع لديهم بشأن منع بيع منتجات التبغ للقصّر؛ ومنع بيع منتجات التبغ بأي طريقة يمكن بها الوصول إلى هذه المنتجات مباشرة، مثل عرضها على رفوف المتاجر؛ وحظر تصنيع وبيع الحلوى أو الوجبات الخفيفة أو الألعاب أو غير ذلك من الأشياء المصنوعة على شكل منتجات التبغ والتي تغري القصّر؛ وضمان عدم إتاحة آلات بيع التبغ للقصّر؛ وحظر توزيع منتجات التبغ المجانية؛ وحظر بيع السجائر آحاداً أو في علب صغيرة.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 16:	
15.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 16 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 16

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
15.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 16 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 16 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
بيع منتجات التبغ للقُصّر		
15.2.1.1	هل تحظرون بيع منتجات التبغ للقُصّر في بلدكم؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 16-1
إذا كان بيع التبغ للقُصّر محظوراً:		
15.2.1.2	ما السن الدنيا التي يمكن لأي شخص عندها شراء منتجات التبغ؟ السن القانونية الكاملة: [قائمة منسدة، لا توجد سن قانونية، 0-99].	المرجع: المادة 16-1
15.2.1.3	هل تشترطون على جميع بائعي منتجات التبغ وضع لافتة واضحة وبارزة داخل نقاط البيع لديهم بشأن السن القانونية الكاملة لشراء منتجات التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 16-1-أ
15.2.1.4	هل تشترطون، في حالة الشك، أن يطلب كل بائع لمنتجات التبغ أن يقدم المشتري دليلاً مناسباً على بلوغه السن القانونية الكاملة لشراء منتجات التبغ؟	المرجع: المادة 16-1-أ

رقم السؤال	السؤال	التعليمات						
	1 نعم 2 لا							
15.2.1.5	هل تحظرون بيع منتجات التبغ بأي طريقة يمكن بها الوصول إلى هذه المنتجات مباشرة، مثل عرضها على رفوف المتاجر المفتوحة؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 16-1-ب						
15.2.2	هل تحظرون بيع و/ أو تصنيع منتجات التبغ المقلدة التي تغري القصر؟ يرجى اختيار أنسب الإجابات على كل مما يلي: البيع (نعم، لا)؛ التصنيع (نعم، لا) 1- الحلوى 2- الوجبات الخفيفة 3- الألعاب 4- أي أشياء أخرى <table border="1"> <thead> <tr> <th>منتجات التبغ المقلدة</th><th>التصنيع</th><th>البيع</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>الحلوى</td><td>نعم / لا</td><td>نعم / لا</td></tr> </tbody> </table>	منتجات التبغ المقلدة	التصنيع	البيع	الحلوى	نعم / لا	نعم / لا	المرجع: المادة 16-1-ج يشير هذا السؤال إلى منتجات التبغ المقلدة الشبيهة بمنتجات التبغ.
منتجات التبغ المقلدة	التصنيع	البيع						
الحلوى	نعم / لا	نعم / لا						

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	الوجبات الخفيفة نعم / لا	
	الألعاب نعم / لا	
	أي أشياء أخرى نعم / لا	
15.2.3.1	هل تحظرون بيع منتجات التبغ من آلات البيع؟ 1 نعم، تماماً 2 نعم، مع استثناءات 3 لا	المرجع: المادة 16-1-د والمادة 5-16 قد تشمل حالات الإعفاء أماكن مثل الكازينوهات أو الحانات.
	إذا لم يوجد حظر كامل على بيع منتجات التبغ من آلات البيع:	
15.2.4	هل تضمنون أن آلات بيع التبغ: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 غير متاحة للقُصّر 2 لا تروّج لبيع منتجات التبغ للقُصّر	المرجع: المادة 16-1-د
	التوزيع المجاني لمنتجات التبغ	
15.3.1	هل تحظرون التوزيع المجاني لمنتجات التبغ على الفئات التالية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا ينطبق	المرجع: المادة 2-16

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 القُصَّر 2 الأشخاص دون السن القانونية لشراء التبغ 3 الأشخاص الذين بلغوا السن القانونية لشراء التبغ	
	بيع السجائر المفردة أو العلب الصغيرة	
15.4.1.1	هل تحظرون بيع عيدان السجائر المفردة؟	المرجع: المادة 3-16
	1 نعم 2 لا	
15.4.1.2	ما الحد الأدنى لعدد السجائر المسموح ببيعها في علبة واحدة؟ أدخل العدد: (لا يوجد حد أدنى، 0-99)	المرجع: المادة 3-16
	عقوبات ضد البائعين والموزعين	
15.5.1	هل فرضتم عقوبات على البائعين والموزعين من أجل ضمان تنفيذ الالتزامات الناشئة بموجب المادة 1-16 إلى 5-16 من اتفاقية المنظمة الإطارية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا ينطبق 1 اشتراط وضع جميع بائعي منتجات التبغ لافتة واضحة وبارزة داخل نقاط البيع لديهم بشأن منع بيع منتجات التبغ للقُصَّر؟ 2 اشتراط، في حالة الشك، أن يطلب جميع البائعين من كل مشتر للتبغ تقديم دليل مناسب على بلوغه السن القانونية الكاملة	المرجع: المادة 6-16

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	3 منع بيع منتجات التبغ بأي طريقة يمكن بها الوصول إلى هذه المنتجات مباشرة، مثل عرضها على رفوف المتاجر 4 حظر تصنيع الحلوى والوجبات الخفيفة والألعاب أو غير ذلك من الأشياء المصنوعة على شكل منتجات التبغ والتي تغري القُصّر 5 حظر بيع الحلوى والوجبات الخفيفة والألعاب أو غير ذلك من الأشياء المصنوعة على شكل منتجات التبغ والتي تغري القُصّر 6 ضمان عدم إتاحة آلات بيع التبغ الواقعة ضمن ولايتكم للقُصّر 7 ضمان ألا تروج آلات بيع التبغ بيع منتجات التبغ للقُصّر 8 منع أو التشجيع على منع توزيع منتجات التبغ المجانية على الأفراد، وخصوصاً القُصّر 9 منع بيع السجائر المفردة 10 حظر بيع السجائر في علب صغيرة مما يزيد قدرة القُصّر على تحمل تكلفة هذه المنتجات 11 حظر كامل على آلات بيع التبغ	
	بيع منتجات التبغ على يد القُصّر	
15.6.1.1	هل تحظرون بيع منتجات التبغ بواسطة القُصّر في بلدكم؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 7-16
	القوانين واللوائح المعنية بالمادة 16	
15.7.1	يرجى تحميل نسخة من القوانين واللوائح ذات الصلة بالمادة 16.	المرجع: المادة 16 والمادة 20-4-أ

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
المادة 17: توفير الدعم للأنشطة البديلة القابلة للتطبيق من الناحية الاقتصادية		
	التقدم المُحرز في التنفيذ	
16.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 17 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 17 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: الاستراتيجيات الموضوعة لتنويع المحاصيل التي تشمل إتاحة فرص زراعية وأخرى غير زراعية على حد سواء أمام مزارعي التبغ؛ وتعزيز إجراء البحوث بشأن جميع العناصر المرتبطة بزراعة التبغ؛ ووضع برامج تعليمية وتدريبية للعمال والمزارعين؛ وتحديد وتنظيم استراتيجيات دوائر صناعة التبغ التي تشجع زراعة التبغ وتصنيع منتجات التبغ؛ وتعميم المحاصيل/خيارات سبل العيش البديلة في البرامج الحكومية بشأن تنمية المناطق الريفية؛ وإنشاء مراكز للمعلومات والدعم بشأن سبل العيش البديلة؛ وضمان توفير الحماية الاجتماعية والصحية والبيئية في مناطق زراعة التبغ، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 17:	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
16.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 17 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 17
16.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 17 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 17 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
الأنشطة المنفذة في سلسلة توريد التبغ		
16.2.1	هل يجري أي من الأنشطة التالية في بلدكم؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 زراعة التبغ 2 معالجة التبغ 3 تصنيع منتجات التبغ 4 تصنيع منتجات التبغ على نطاق صغير أو في المنازل (مثل سجائر البيدي، والتبغ الملفوف يدوياً، وخلافه)	المرجع: المادة 17
	إذا كان التبغ يُزرع في البلد:	
16.2.2.1	هل نفذتم برامج أو تدابير في بلدكم من أجل تعزيز البدائل المجدية اقتصادياً والمستدامة لزراعة التبغ؟ 1 نعم	المرجع: المادة 17

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	2 لا	
إذا كانت هناك برامج أو تدابير في بلدكم من أجل تعزيز البدائل المجدية اقتصادياً والمستدامة لزراعة التبغ:		
16.2.3	ما نوع (أنواع) آليات دعم سبل العيش البديلة لزراعة التبغ التي نفذتموها؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 الائتمان الريفي 2 اقتناء الغذاء من أجل برامج الأمن الغذائي 3 ضمان الأسعار للزراعة الأسرية 4 المساعدات التقنية والإرشاد الزراعي الريفي 5 الإصلاح الزراعي والائتمان 6 التنظيم الاجتماعي والاقتصادي 7 البنى التحتية والخدمات 8 تأمين المحاصيل والدخل 9 التعاونيات 10 الأنشطة الترويجية 11 آليات أخرى لدعم سبل العيش البديلة (يُرجى التحديد)	السياسة وتوصيات وخيارات 17 المادة: المرجع (4-7 التوصية) 18 و 17 للمادتين العامة ملاحظة: انظر القسم 4-7 من خيارات وتوصيات السياسة بشأن المادتين 17 و 18. التي العملية إلى "العيش سبل" مصطلح يشير من متنوعة مجموعة الرفية الأسر فيها تبني أجل من الاجتماعي الدعم وقدرات الأنشطة المعيشة ظروف وتحسين الحياة قيد على البقاء.
16.2.4	يُرجى إعطاء أو تحميل أي معلومات قد تتوافر لديكم عن آليات دعم سبل العيش البديلة التي نفذتموها (مثل أنواع المبادرات، ووصف موجز للمبادرات، وعدد الأشخاص المشمولين بها): [إجابة بنص حر] تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 17 Zip اضبارة /مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
16.2.5.1	هل تُقدّمون إعانات حكومية (أو أموال عامة) إلى مزارعي التبغ لدعم زراعة/ رعاية محصول التبغ؟	المرجع: المادة 17
	1 نعم 2 لا	
16.2.6.1	إذا كانت في بلدكم زراعة للتبغ أو معالجته أو تصنيعه أو تصنيع منتجات التبغ على نطاق صغير أو في المنازل: هل نفذتم برامج أو تدابير في بلدكم من أجل تعزيز البدائل المجدية اقتصادياً والمستدامة لعمال التبغ؟	المرجع: المادة 17 يعمل الذي الشخص هو التبغ عامل: ملحوظة تصنيع في أو التبغ معالجة في أو تبغ مزرعة في سواء، البيدي أو التبغ صناعة أو التبغ أو التبغ تعاقدى ترتيب بدون أو تعاقدى بترتيب ذلك كان "فيه يعمل الذي البلد في العمل قوانين على بناءً.
	1 نعم 2 لا	
	ملاحظة: "عامل التبغ هو شخص يعمل في مزرعة للتبغ، أو في معالجة التبغ، أو تصنيع التبغ أو سجائر البيدي، وفقاً لترتيب تعاقدى أو بدونه استناداً إلى قوانين العمل في البلد الذي يعمل فيه".	
	البدائل المتاحة لبائعي التبغ الأفراد	
16.3.1.1	هل نفذتم برامج أو تدابير في بلدكم من أجل تعزيز البدائل المجدية اقتصادياً والمستدامة لبائعي التبغ الأفراد؟	المرجع: المادة 17
	1 نعم 2 لا	
	المادة 18: حماية البيئة وصحة الأفراد	
	التقدم المحرز في التنفيذ	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
17.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 18 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 18 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: تنفيذ برامج أو الاضطلاع بأنشطة تراعى حماية البيئة و/ أو صحة الأفراد فيما يتعلق بالبيئة أثناء زراعة التبغ و/ أو صنع منتجات التبغ و/ أو استهلاك التبغ؛ وإجراء دراسات أو جمع بيانات عن الأضرار الصحية/ البيئية الناجمة عن زراعة التبغ وتصنيعه؛ وتنفيذ مبادرات لرصد أنشطة إزالة الغابات وتلويث التربة والمياه بمبيدات الآفات في مناطق زراعة التبغ، وما إلى ذلك.
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 18:		
17.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 18 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 18
17.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 18 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 18 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
حماية البيئة وصحة الإنسان فيما يتعلق بزراعة التبغ		
إذا كان التبغ يُزرع و/ يُعالج في البلد:		

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
17.2.1.1	هل نفذتم برامج أو تدابير في بلدكم تأخذ في الاعتبار حماية البيئة أثناء رعاية محصول التبغ (مثل تدابير التصدي لتدهور التربة بسبب استخدام مبيدات الآفات)؟	المرجع: المادة 18
	1 نعم 2 لا	
17.2.1.2	هل نفذتم برامج أو تدابير في بلدكم تأخذ في الاعتبار حماية صحة الأفراد فيما يتعلق بالبيئة أثناء رعاية محصول التبغ (مثل تدابير التصدي لداء التبغ الأخضر)؟	المرجع: المادة 18
	1 نعم 2 لا	"داء التبغ الأخضر" هو تسمم ناجم عن النيكوتين سببه امتصاص النيكوتين عبر الجلد إثر ملامسة نباتات التبغ أثناء زراعة المحصول وحصاده. والنيكوتين من القلويدات القابلة للذوبان في جميع أنواع المياه الموجودة على أوراق نبات التبغ الأخضر. (خيارات وتوصيات سياساتية، المادتان 17 و18 من اتفاقية المنظمة الإطارية)
حماية البيئة وصحة الإنسان فيما يتعلق بتصنيع التبغ		
	إذا كانت في بلدكم تصنيع للتبغ و/ أو تصنيع منتجات التبغ على نطاق صغير أو في المنازل:	
17.3.1.1	هل نفذتم برامج أو تدابير في بلدكم تأخذ في الاعتبار حماية البيئة أثناء تصنيع التبغ (مثل تدابير التصدي لانبعاثات الكربون)؟	المرجع: المادة 18
	1 نعم 2 لا	
	إذا كانت في بلدكم تصنيع للتبغ و/ أو تصنيع منتجات التبغ على نطاق صغير أو في المنازل:	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
17.3.1.2	هل نفذتم برامج أو تدابير في بلدكم تأخذ في الاعتبار حماية صحة الأفراد فيما يتعلق بالبيئة أثناء تصنيع التبغ (مثل تدابير التصدي للآثار الصحية الناجمة عن التعرض لغبار التبغ)؟	المرجع: المادة 18
	1 نعم 2 لا	
حماية البيئة وصحة الإنسان فيما يتعلق باستهلاك التبغ		
17.4.1.1	هل نفذتم برامج أو تدابير في بلدكم تأخذ في الاعتبار حماية البيئة وصحة الأفراد فيما يتعلق باستهلاك التبغ (مثل التلوث بالمواد البلاستيكية)؟	المرجع: القرار FCTC/COP8(19)
	1 نعم 2 لا	
مبادرات البحوث		
17.5.1	هل أجريتم دراسات أو جمعتم بيانات عمّا يلي: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا، لا ينطبق	المرجع: المادة 18
	1 معدل انتشار داء التبغ الأخضر 2 الأثر الاجتماعي لزراعة التبغ (مثل عمالة الأطفال، وظروف العمل التي تتطوي عليها زراعة التبغ وإنتاجه) 3 نطاق إزالة الغابات أو تدهورها بسبب زراعة التبغ 4 مخلفات تنظيم منتجات التبغ 5 أضرار صحية/ بيئية أخرى مرتبطة بزراعة التبغ وتصنيعه (يُرجى التحديد)	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بإجراء دراسات أو جمع البيانات عن أي مما سبق:	
17.5.2	يرجى تحميل أي وثائق متوافرة عن الدراسات أو البيانات التي جُمِعت. تحميل ملف لكل بند محدّد (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 18 Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
المادة 19: المسؤولية		
التقدّم المُحرَز في التنفيذ		
18.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 19 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 19 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: اتخاذ إجراءات تشريعية للتعامل مع قضايا المسؤولية الجنائية والمدنية؛ والتعاون مع الأطراف الأخرى في تبادل المعلومات، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 19:	
18.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 19 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 19 سيُطلب إليكم في الأسئلة اللاحقة تقديم تفاصيل عن أي إجراء جنائي و/ أو مسؤولية مدنية، بما في ذلك التعويض عند الاقتضاء، ضد دوائر صناعة التبغ وعن أي إجراء آخر ضد تلك الدوائر بشأن السداد الكامل أو الجزئي للتكاليف

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
		الطبية والاجتماعية والتكاليف الأخرى ذات الصلة بتعاطي التبغ منذ تقديم تقريركم السابق.
18.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 19 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 19 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
المسؤولية الجنائية والمدنية		
18.2.1.1	هل لديكم تدابير لتحديد المسؤولية الجنائية للأفراد أو الكيانات الاعتبارية عن أي انتهاكات ذات صلة بمكافحة التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 19-1
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود تدابير لتحديد المسؤولية الجنائية للأفراد أو الكيانات الاعتبارية عن أي انتهاكات ذات صلة بمكافحة التبغ:	
18.2.2	يُرجى بيان أي من التدابير التالية تنطبق على تحديد المسؤولية الجنائية للأفراد أو الكيانات الاعتبارية عن أي انتهاكات ذات صلة بمكافحة التبغ: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 تشريع مكافحة التبغ يتضمن تدابير بشأن انتهاكات ذلك القانون 2 أحكام منفصلة للمسؤولية الجنائية فيما يتعلق بمكافحة التبغ (ناشئة عن قانون آخر غير تشريعات مكافحة التبغ)	المرجع: المادة 19-1

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
18.2.3.1	هل لديكم تدابير أو سُبل انتصاف لتحديد المسؤولية المدنية لدوائر صناعة التبغ؟	المرجع: المادة 19-1 ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات المسؤولية المدنية الخاصة بالمادة 19 من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.
	1 نعم 2 لا 3 أخرى (يُرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود تدابير أو سُبل انتصاف لتحديد المسؤولية المدنية لدوائر صناعة التبغ:	
18.2.4	يرجى بيان أي من التدابير أو سُبل الانتصاف التالية تنطبق على تحديد المسؤولية المدنية لدوائر صناعة التبغ: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: المادة 19-1 ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات المسؤولية المدنية الخاصة بالمادة 19 من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.
	1 تشريع يسمح باسترداد تكاليف الرعاية الصحية المتعلقة بالتبغ 2 إجراءات رفع الدعاوى الجماعية بشأن الدعاوى المرتبطة بالتبغ 3 معايير المسؤولية التي يمكن أن تنطبق على تصنيع منتجات التبغ وتسويقها وتوريدها 4 تشريع مكافحة التبغ أو قانون عام ينطبق على تصنيع منتجات التبغ وتوريدها وتسويقها	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود تشريع لمكافحة التبغ أو قانون عام يسري على تصنيع منتجات التبغ وتوريدها وتسويقها وينطبق على تحديد المسؤولية المدنية لدوائر صناعة التبغ:	
18.2.5.1	هل تشريع مكافحة التبغ أو القانون العام لديكم الذي ينطبق على تصنيع منتجات التبغ وتوريدها وتسويقها يشتمل على آليات إنفاذ مثل الغرامات والإنذارات القضائية ضد دوائر صناعة التبغ بسبب الانتهاكات بحق القانون؟	المرجع: المادة 19-1 ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات المسؤولية المدنية الخاصة بالمادة 19 من اتفاقية

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 نعم 2 لا	المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم. إذا كنتم تفرضون غرامات وتطبقون أوامر قضائية أو آليات إنفاذ أخرى، فيرجى الإجابة "نعم".
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود تشريع لمكافحة التبغ أو قانون عام يسري على تصنيع منتجات التبغ وتوريدها وتسويقها وينطبق على تحديد المسؤولية المدنية لدوائر صناعة التبغ:	
18.2.5.2	هل تشريع مكافحة التبغ أو القانون العام لديكم الذي ينطبق على تصنيع منتجات التبغ وتوريدها وتسويقها يسمح للمنظمات غير الحكومية أو الجمهور بدعم [إنفاذ] قوانين مكافحة التبغ أو القوانين العامة ذات الصلة (مثل الإبلاغ عن الانتهاكات مباشرة عبر آلية رسمية)؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 19-1 ملاحظة: يمكنكم الرجوع إلى مجموعة أدوات المسؤولية المدنية الخاصة بالمادة 19 من اتفاقية المنظمة الإطارية للحصول على إرشادات بشأن الإجابة عن هذا القسم.
18.2.6.1	منذ تقديم تقريركم السابق، هل اتخذتم أي إجراء جنائي و/ أو مسؤولية مدنية، بما في ذلك التعويض عند الاقتضاء، ضد دوائر صناعة التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 19-1
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق باتخاذ أي إجراء جنائي و/ أو مسؤولية مدنية ضد دوائر صناعة التبغ منذ تقديم تقريركم السابق:	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
18.2.7	يُرجى تقديم تفاصيل عن أي إجراء جنائي و/ أو مسؤولية مدنية، بما في ذلك التعويض عند الاقتضاء، ضد دوائر صناعة التبغ منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر] تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 19-1 Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
18.2.8.1	منذ تقديم تقريركم السابق، هل اتخذتم أي إجراء تشريعي أو تنفيذي أو إداري و/ أو أي إجراء آخر ضد دوائر صناعة التبغ من أجل السداد الكامل أو الجزئي للتكاليف الطبية والاجتماعية والتكاليف الأخرى ذات الصلة بتعاطي التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 19-1
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق باتخاذ أي إجراء تشريعي أو تنفيذي أو إداري و/ أو أي إجراء آخر ضد دوائر صناعة التبغ منذ تقديم تقريركم السابق:		
18.2.9	يُرجى تقديم تفاصيل عن أي إجراء تشريعي أو تنفيذي أو إداري و/ أو أي إجراء آخر ضد دوائر صناعة التبغ من أجل السداد الكامل أو الجزئي للتكاليف الطبية والاجتماعية والتكاليف الأخرى ذات الصلة بتعاطي التبغ منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر] تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 19-1 Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
المساعدة في الإجراءات القانونية المتعلقة بالمسؤولية المدنية والجنائية		

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
18.3.1.1	فى العامين الماضيين، هل قدّمتم أو أتحتم مساعدات لأطراف أخرى فى الإجراءات القانونية المتعلقة بالمسؤولية المدنية والجنائية لدوائر صناعة التبغ؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 19-3
القوانين واللوائح المعنية بالمادة 19		
18.4.1	يرجى تقديم نسخ من التشريعات أو اللوائح أو السياسات أو أى الأدوات الأخرى ذات الصلة بإجاباتكم فى هذا القسم (المادة 19) والإشارة إلى الأحكام أو الأقسام ذات الصلة فى الفراغ أدناه: [إجابة بنص حر] تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة). رابط الصفحة الإلكترونية:	المرجع: المادة 19 والمادة 20-4-أ Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
المادة 20: البحوث والمراقبة وتبادل المعلومات		
التقدّم المُحرَّر فى التنفيذ		
19.1.1.1	هل حدث أى تغيير جوهري فى تنفيذ المادة 20 فى بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 20 التغييرات الجوهرية هى أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها فى أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: وضع برامج بحث فى ميدان مكافحة التبغ أو تعزيز تلك البرامج أو تنسيقها؛ ووضع برامج أخرى لترصد التبغ؛ وتسهيل تبادل المعلومات، وما إلى ذلك.

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 20:	
19.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهريّة في تنفيذ المادة 20 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 20
19.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 20 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيُرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 20 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيّة سن القوانين وتنفيذها.
النظام الوطني للرصد أو الترصد الوبائي		
19.2.1	هل أنشأتُم نظاماً وطنياً للرصد أو الترصد الوبائي لما يلي أو تقدّمون الدعم لهذا النظام وتحافظون عليه: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 أنماط استهلاك التبغ 2 مُحدّدات استهلاك التبغ 3 العواقب الصحية لاستهلاك التبغ 4 أنماط التعرض لدخان التبغ 5 مُحدّدات التعرض لدخان التبغ 6 العواقب الصحية للتعرض لدخان التبغ 7 تعاطي منتجات التبغ و/ أو النيكوتين الجديدة والناشئة 8 التكاليف المرتبطة بالتبغ	المرجع: المادة 20-2 والمادة 20-3أ

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	9 الوفيات المرتبطة بالتبغ 10 تعاطي التبغ بين النساء الحوامل 11 الاستفادة من خدمات الإقلاع عن التبغ والإقلاع عنه (مثل معدلات الإقلاع عن التعاطي) 12 الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ 13 جهود الرصد و/ أو الترصد الأخرى ذات الصلة بمكافحة التبغ (يُرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بجهود الرصد أو الترصد الوبائي:	
19.2.2	يُرجى تحميل أي تقارير رئيسية عن الرصد أو الترصد الوبائي صدرت منذ تقديم تقريركم السابق. تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة - اطلب ملف لكل إجابة بنعم آنفاً). رابط الصفحة الإلكترونية (يُسمح بملفات متعددة - اطلب ملف لكل إجابة بنعم آنفاً):	المرجع: المادة 20-2 والمادة 20-3 Zip اضبارة / مضغوطة اضبارة استعمال يرجى ملفات عدة لتحميل
19.2.3	في السنوات الخمس الماضية، هل جمعت بيانات تمثيلية عن معدل الانتشار على المستوى الوطني فيما يتعلق بالسكان البالغين في بلدكم من أجل ما يلي؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 تعاطي منتجات التبغ المُدخنة 2 تعاطي التبغ العديم الدخان 3 تعاطي تبغ الشيشة 4 تعاطي منتجات التبغ المُسخنة	المرجع: المادة 20 والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	5 تعاظمي منتجات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين و/ أو النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين 6 تعاظمي منتجات تبغ أو نيكوتين أخرى (يُرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم	
19.2.4	يُرجى تقديم تفاصيل عن المسح المستخدم (المسوح المستخدمة) لجمع البيانات الخاصة بفئة السكان البالغين في السنوات الخمس الماضية: يُسمح بصفوف متعددة لإدخال البيانات: • اسم المسح: إجابة بنص حر • رابط للمعلومات عن المسح: إجابة بنص حر • تحميل تقرير/ معلومات عن المسح: تحميل الوثائق • هل يتضمن تقرير المسح تصنيفاً لمعدلات الانتشار حسب العمر للذكور والإناث بشكل منفصل؟: نعم، لا	
19.2.5	في السنوات الخمس الماضية، هل جمعت بيانات تمثيلية عن معدل الانتشار على المستوى الوطني فيما يتعلق بالسكان المراهقين في بلدكم من أجل ما يلي؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 تعاظمي منتجات التبغ المُدخنة 2 تعاظمي التبغ العديم الدخان 3 تعاظمي تبغ الشيشة 4 تعاظمي منتجات التبغ المُسخنة	المرجع: المادة 20 والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	5 تعاطي منتجات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين و/ أو النظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين 6 تعاطي منتجات تبغ أو نيكوتين أخرى (يُرجى التحديد)	
	: إذا كانت الإجابة بنعم	
19.2.6	يُرجى تقديم تفاصيل عن المسح المستخدم (المسح المستخدم) لجمع البيانات الخاصة بفئة السكان المراهقين في السنوات الخمس الماضية: يُسمح بصفوف متعددة لإدخال البيانات: - اسم المسح: إجابة بنص حر - النطاق العمري للمسح: قيمة رقمية: من...إلى - رابط للمعلومات عن المسح: إجابة بنص حر - تحميل تقرير/ معلومات عن المسح: تحميل الوثائق	المرجع: المادة 20-2 Zip يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة لتحميل عدة ملفات
	البحوث في مجال مكافحة التبغ	
19.3.1	منذ تقديم تقريركم السابق، هل مؤلتم و/ أو دعمتم بحوثاً تتناول الآتي: يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 أنماط استهلاك التبغ ومُحدّداته وعواقبه الصحية 2 أنماط التعرض لدخان التبغ ومُحدّداته وعواقبه الصحية 3 منتجات التبغ أو النيكوتين الجديدة والناشئة 4 التكاليف المرتبطة بالتبغ 5 الوفيات المرتبطة بالتبغ 6 تعاطي التبغ بين النساء الحوامل 7 الاعتماد على التبغ والإقلاع عنه 8 المحاصيل البديلة للتبغ	المرجع: المادة 20-1؛ والقرار FCTC/COP6(9) والقرار FCTC/COP7(9)

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	9 الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ 10 أنماط تعاظم منتجات النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين والنظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين، ومُحدّاته وعواقبه الصحية 11 البحوث الأخرى ذات الصلة بمكافحة التبغ، مثل قياس تأثير سياسات أو تدخلات مكافحة التبغ (يُرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بأي بحوث:	
19.3.2أ	يرجى تحميل أي تقارير بحثية رئيسية منذ تقديم تقريركم السابق: تحميل ملف (يُسمح بملفات متعددة - اطلب ملف لكل إجابة بنعم آنفاً). رابط الصفحة الإلكترونية (يُسمح بملفات متعددة - اطلب ملف لكل إجابة بنعم آنفاً):	المرجع: المادة 20-4-ب Zip يرجى استعمال اضبارة مضغوطة/ اضبارة لتحميل عدة ملفات
الاستعراض الوطني الطوعي لأهداف التنمية المستدامة		
19.4.1.1	هل قدّمتم استعراضاً وطنياً طوعياً بشأن أهداف التنمية المستدامة منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: الاستراتيجية العالمية 1-1-2 و 1-2-1-2 2
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بتقديم استعراض وطني طوعي منذ تقديم تقريركم السابق:	
19.4.2	هل أدرجتم المعلومات التالية في أحدث استعراض وطني طوعي بشأن أهداف التنمية المستدامة؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: الاستراتيجية العالمية 1-1-2 و 1-2-1-2 2

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1- الغاية 3-أ: معلومات عن التقدم المُحرَز بشأن تنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ 2- المؤشر 3-أ-1: معدل انتشار تعاطي التبغ الحالي المُوَحَّد حسب السن بين الأشخاص الذين يبلغون 15 عاماً فأكثر 3- معلومات عن مكافحة التبغ في إطار أهداف التنمية المستدامة الأخرى (يُرجى التحديد)	
المادة 22: التعاون في المجالات العلمية والتقنية والقانونية وتوفير الخبرات ذات الصلة		
التقدم المُحرَز في التنفيذ		
20.1.1.1	هل حدث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 22 في بلدكم منذ تقديم تقريركم السابق؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 22 التغييرات الجوهرية هي أية تدابير متخذة حديثاً أو مؤخراً ولم يُشر إليها في أية تقارير سابقة عن التنفيذ. ومن أمثلتها: تقديم المساعدة التقنية و/أو المالية و/أو الحصول عليها دعماً لتعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية، وما إلى ذلك.
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بحدوث أي تغيير جوهري في تنفيذ المادة 22:	
20.1.1.2	يُرجى أن تبين بإيجاز أي تغييرات جوهرية في تنفيذ المادة 22 منذ تقديم تقريركم السابق: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 22

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
20.1.1.3	إذا حدث أي من التغييرات الجوهرية في تنفيذ المادة 22 على مستوى الدوائر دون الوطنية منذ تقديم تقريركم السابق، فيرجى تقديم التفاصيل هنا: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 22 قد تكون "الولاية القضائية دون الوطنية" أي مجال اختصاص قضائي دون المستوى الوطني يتمتع بصلاحيات سن القوانين وتنفيذها.
المساعدة المالية لتنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ		
20.2.1.1	في العامين الماضيين، هل قدّمتم مساعدات مالية للمساعدة على تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 22-2 والمادة 26
إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بتقديم مساعدات مالية:		
20.2.2	في العامين الماضيين، إلى من قدّمتم مساعدات مالية للمساعدة على تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 منظمة من منظمات المجتمع المدني 2 منظمة من المنظمات الحكومية الدولية 3 منظمة من المنظمات الحكومية الإقليمية 4 أحد الأطراف في اتفاقية المنظمة الإطارية 5 مركز معارف معني باتفاقية المنظمة الإطارية 6 أمانة الاتفاقية 7 منظمة الصحة العالمية 8 أخرى (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 22-2 والمادة 26

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
20.2.3.1	في العامين الماضيين، هل تلقيتم مساعدات مالية للمساعدة على تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية في بلدكم؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 2-22
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بتلقي مساعدة مالية:	
20.2.4	في العامين الماضيين، ممن تلقيتم مساعدات مالية للمساعدة على تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية في بلدكم؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 منظمة من منظمات المجتمع المدني 2 منظمة من المنظمات الحكومية الدولية 3 منظمة من المنظمات الحكومية الإقليمية 4 مؤسسة مالية 5 مؤسسة تنمية 6 أحد الأطراف في اتفاقية المنظمة الإطارية 7 مركز معارف معني باتفاقية المنظمة الإطارية 8 أمانة الاتفاقية 9 منظمة خيرية 10 منظمة الصحة العالمية 11 أخرى (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 2-22 والمادة 26
	المساعدة التقنية لتنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ	
20.3.1.1	في العامين الماضيين، هل قدّمتم مساعدات تقنية للمساعدة على تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية؟	المرجع: المادة 1-22

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 نعم 2 لا	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بتقديم مساعدات تقنية:	
20.3.2	في العامين الماضيين، إلى من قدمت مساعدات تقنية للمساعدة على تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 منظمة من منظمات المجتمع المدني 2 منظمة من المنظمات الحكومية الدولية 3 منظمة من المنظمات الحكومية الإقليمية 4 مؤسسة مالية 5 مؤسسة تنموية 6 أحد الأطراف في اتفاقية المنظمة الإطارية 7 مركز معارف معني باتفاقية المنظمة الإطارية 8 أمانة الاتفاقية 9 منظمة خيرية 10 أخرى (يُرجى التحديد)	المرجع: المادة 1-22
20.3.3.1	في العامين الماضيين، هل تلقيتم مساعدات تقنية للمساعدة على تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية في بلدكم؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 1-22
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بتلقي مساعدات تقنية:	
20.3.4	في العامين الماضيين، ممن تلقيتم مساعدات تقنية للمساعدة على تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية في بلدكم؟	المرجع: المادة 1-22

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا 1 منظمة من منظمات المجتمع المدني 2 منظمة من المنظمات الحكومية الدولية 3 منظمة من المنظمات الحكومية الإقليمية 4 مؤسسة مالية 5 مؤسسة تنمية 6 أحد الأطراف في اتفاقية المنظمة الإطارية 7 مركز معارف معني باتفاقية المنظمة الإطارية 8 أمانة الاتفاقية 9 منظمة خيرية 10 منظمة الصحة العالمية 11 أخرى (يُرجى التحديد)	
الأولويات والقيود والعوائق والاحتياجات والتعليقات النهائية		
الأولويات		
21.1.1.1	ما الأولويات في تنفيذ الاتفاقية الإطارية لمنظمة الصحة العالمية لمكافحة التبغ في بلدكم؟ [إجابة بنص حر]	
القيود أو الحواجز		
21.2.1	أي من القيود أو العوائق الرئيسية التالية أمام تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية، إن وجدت، واجهتموها في العامين الماضيين؟ يُرجى اختيار الإجابة الأنسب عن كل مما يلي: نعم، لا	المرجع: المادة 1-22-ب

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	1 نقص الإرادة السياسية 2 التدخل من جانب دوائر صناعة التبغ وحلفائها 3 عدم التنسيق بين القطاعات أو على المستوى دون الوطنى 4 إعطاء أولوية منخفضة لمكافحة التبغ 5 عدم الاستقرار السياسى 6 عدم مشاركة المجتمع المدنى فى مكافحة التبغ 7 الافتقار إلى المعارف التقنية 8 الافتقار إلى الموارد المالية 9 نقص الموظفين/ الموارد البشرية 10 الافتقار إلى الإنفاذ أو عدم فعاليته 11 نقص البيانات أو البحوث الوطنية 12 قلة الوعى باتفاقية المنظمة الإطارية بين صانعى القرار 13 الافتقار إلى التشريعات الوطنية أو وجود ثغرات بها 14 القيود والعوائق المتعلقة بفرادى مواد الاتفاقية (يُرجى التحديد) 15 أخرى (يُرجى التحديد)	
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بكون دوائر صناعة التبغ تشكّل قيداً أو عائقاً أمام تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية:	
21.2.2.1	هل كان تدخل دوائر صناعة التبغ وحلفائها العائق الرئيسى لديكم أمام تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية فى العامين الماضيين؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: الاستراتيجية العالمية 3-2-4
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بوجود أي قيد أو عائق أمام تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية فى العامين الماضيين:	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
21.2.3.1	هل تمكنتم من التغلب على أي قيود أو عوائق أمام تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية في بلدكم في العامين الماضيين؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 21-1-ب
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بالتغلب على أي قيود أو عوائق في العامين الماضيين:	
21.2.3.2	يُرجى بيان كيفية تغلبكم على أي قيود أو حواجز رئيسية أمام تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية في بلدكم في العامين الماضيين، وإذا كان ذلك مناسباً، كيف يمكن للأطراف الأخرى التعلم من تجربتكم: [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 21-1-ب
الاستفادة من المساعدة التقنية لتنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ؟		
21.3.1.1	هل تستفيدون من أي مساعدات تقنية للمساعدة على تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية؟ 1 نعم 2 لا	المرجع: المادة 22
	إذا كانت الإجابة بنعم فيما يتعلق بالاستفادة من المساعدات التقنية:	
21.3.1.2	يُرجى بيان المساعدات التقنية التي يمكن أن تفيدكم في المساعدة على تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية؟ [إجابة بنص حر]	المرجع: المادة 22
أي معلومات أخرى ذات صلة		
21.4.1.1	يُرجى تقديم أي معلومات أخرى ذات صلة لم تتناولها استمارة التبليغ في أي من أقسامها والتي تعتبر ذات أهمية:	

رقم السؤال	السؤال	التعليمات
	[إجابة بنص حر]	
	اقتراحات بشأن أداة الإبلاغ	
21.5.1.1	يُرجى تقديم أي اقتراحات بشأن مواصلة تطوير استمارة التبليغ وتنقيحها: [إجابة بنص حر]	
(FCTCData) دليل المستخدم لمنصة الإبلاغ عبر الإنترنت		